

## D'UNE passion

Jacynthe NADEAU

Sherbrooke

Il a le verbe généreux, l'approche facile, l'enthousiasme contagieux de ces passionnés qui calculent toujours mille et une combines à la fois.

Marcel Leboeuf: comédien, scripteur, concepteur d'émissions télé, propriétaire de théâtre d'été, apiculteur amateur, animateur, conférencier, porte-parole de l'Association canadienne des dons d'organe, *businessman*... et de préférence dans la même semaine!

«J'ai la bougeotte, c'est un fait. Je peux être contemplatif, assure celui qui revient régulièrement dans la campagne de Kingsey Falls, je le fais... Mais pas trop longtemps!»

Leboeuf est de cette trempe de comédien qui refuse d'attendre que le téléphone sonne. Sous les projecteurs ou dans l'ombre, il s'active, fouette ses neurones et va au-devant des projets plutôt que de broyer du noir.

«J'aime ça faire de la business parce que ça me permet de voir que je suis vivant, que je bouge.»

### Pause télé

Au petit écran, après huit ans du superintendant Jean Côté dans *Chop Suey*; après des rôles de «méchants» dans *Au nom du père et du fils* (Gadouas) et dans *A nous deux* (l'animateur de tribune téléphonique à la langue bien pendue); après une brève apparition dans *10-07*, série policière dont il partageait d'ailleurs la conception avec deux autres auteurs, Marcel Leboeuf chôme cet hiver. Enfin, pour ce qui y est du petit écran!

Déçu?  
«Si je n'avais pas diversifié mes affaires, ça m'inquiéterait. Mais là... Quand on a joué pendant huit ans dans le même téléroman, c'est un peu normal qu'on cherche à vous oublier un peu. Je le prévoyais ce creux-là, je le savais qu'il viendrait tôt ou tard, mais j'ai plein de ressources.»

Une de ces ressources s'appelle T-H-É-À-T-R-E. «192 fois au cours des dix derniers mois», lance Leboeuf.

### À Sherbrooke, en mars

A commencer par *Embarquement immédiat*, une pièce à sketches qui a fait les chaudes soirées du Théâtre des Grands chênes, l'été dernier, à Kingsey Falls, avant de partir en tournée. Jusqu'à *Drôle de couple*, qu'on a présentée chez Jean Duceppe cet hiver, qui vient de prendre la route et qui s'arrêtera à Sherbrooke, les 26 et 27 mars.

«C'est bien pour moi. Ma formation de base, c'est le théâtre. Sur les planches, tu as la réaction immédiate du public. C'est plus gratifiant.»

### Un été prometteur

N'empêche que cet été, le public des Grands chênes ne verra pas la binette de Leboeuf sur scène. Le comédien a terminé, avec Sophie Clément, l'écriture et la distribution de la pièce de l'été 1996, et il passe son tour.

«En écrivant, ça me permet de ne pas jouer l'été prochain et d'avoir quand même un petit revenu. Je



Photo La Voix de l'Est, Michel Saint-Jean

## MARCEL LEBOEUF

«J'aime ça faire de la business parce que ça me permet de voir que je suis vivant, que je bouge.»

me dis aussi que depuis le temps qu'on joue, Sophie et moi, on a peut-être des choses à proposer.»

Cette pièce marquera incidemment un tournant dans l'histoire du théâtre d'été des Leboeuf, Chouinard et Drainville. *Embarquement immédiat* s'étant attiré une critique plutôt moche la saison passée, le trio change de cap.

«D'année en année, la barre était toujours plus haute et j'ai toujours dit qu'elle finirait par nous arriver dans le front... On n'a pas la science infuse, alors on essaie autre chose, et on se croise les doigts...»

«Les pièces à sketches, les gens aiment moins ça, continue le comédien, sur la foi des commentaires recueillis auprès de ses clients l'été dernier. Ils préfèrent se faire raconter des histoires. Le problème avec les sketches, c'est que les personnages auxquels tu t'attaches durent huit minutes et ceux auxquels tu ne t'attaches pas durent aussi huit minutes...»

Cette fois-ci, Normand Chouinard, Nathalie Mallette, Martin Drainville, André Robitaille et Paul Savoie feront vivre un seul personnage et séduiront leur public en leur chantant... des airs d'opéra.

«On a écrit l'histoire d'un chanteur d'opéra, un baryton, qui fait de la tournée avec sa fille qui est aussi sa répétitrice, raconte avec moult gestes et mimiques Marcel Leboeuf. Il rentre chez lui pour rencontrer un chef d'orchestre russe qui veut l'inviter à chanter *Carmen* à Moscou.

## À l'autre

«Théo, son concierge depuis 26 ans, est en plein party quand il apprend l'arrivée imminente de son patron. Branle-bas dans la chaumière...»

Le chef d'orchestre russe finit par avoir l'air d'un imposteur. La fille du baryton ne veut plus repartir en tournée. Et un génie, enfermé dans un vase depuis 600 ans, est libéré par inadvertance, amenant avec lui un paquet de problèmes en prime...

Quiproquos, bon temps et rires au programme.

C'est la première pièce que signe Marcel Leboeuf pour son théâtre. «C'est énervant, l'écriture. Est-ce que ça va marcher? Mais en même temps, c'est très excitant», dit-il.

Avec cette pause estivale, Leboeuf se donne aussi la chance de préparer sa rentrée télévisuelle, au surplus dans un rôle qu'il contribue à bâtir par l'écriture.

«10-07 revient à l'automne 96, annonce le scénariste de la télésérie policière. Comme acteur je ne m'étais pas donné grand-chose l'automne dernier: je jouais au théâtre d'été et je n'avais pas le goût de faire la route entre Kingsey Falls et Montréal matin et soir. Mais mon rôle de lieutenant des patrouilleurs est appelé à prendre de l'ampleur au cours de la prochaine saison.»

## MARJO S'AMÈNE AU GRAND PRIX DE VALCOURT



La Tribune, archives

Marjo: «En spectacle, j'aime donner... Mais j'aime aussi recevoir.»

## Casser la baraque!

Claude PLANTE

Sherbrooke

La grande reine du rock québécois s'amène en Estrie. Marjo sera en vedette, ce soir à Valcourt, pour un spectacle fait quasiment sur mesure pour elle, celui du Grand Prix de Valcourt.

L'assistance en redemandera car les spectateurs présents lors de cet événement s'attendent habituellement à casser la baraque au son d'un bon rock'n roll. L'arène de Valcourt a vu les grands noms du spectacle québécois se démener lors de cette classique artistique du samedi soir au Grand Prix.

«Je ne demande pas mieux, se réjouit Marjo, en apprenant l'ambiance qui règne habituellement lors de cette soirée. Moi, ce que je veux, c'est que ça participe. En spectacle, j'aime donner... Mais j'aime aussi recevoir. C'est ça qu'il faut lors de ces spectacles-là.»

«Je ne connais pas cette salle. Personne de mon entourage n'y a été. Ce sera un peu différent. Les arénas, c'est plus grand. J'ai hâte de voir.»

### Passer à l'histoire

Justement, si la tradition se poursuit, si les motoneigistes en veulent, s'ils répondent aux rythmes endiablés en frappant des mains et en tapant du pied, la magie passera. Tous les éléments seront réunis pour que ce spectacle passe à l'histoire dans les annales du Grand Prix, une 14<sup>e</sup> édition.

L'événement de ce soir aura comme un effet bénéfique sur le moral de la rockeuse, dit-elle, en entrevue téléphonique depuis sa résidence de la banlieue de Montréal. Au nombre des besoins fondamentaux de notre Bohémienne nationale, il y a bien sûr les spectacles.

«Janvier et février, c'est deux mois morts. On ne donne des spectacles qu'environ une fois par semai-

ne, affirme-t-elle. J'ai toujours hâte à mars et avril pour que ça recommence.

«J'ai besoin de donner des spectacles. La scène, c'est ma vie. J'en ai besoin pour vivre.»

Ceux qui ont assisté au spectacle du samedi soir au Grand Prix de Valcourt savent qu'aux toutes premières notes d'une chanson du défunt groupe Corbeau, la foule se lève. Gageons qu'après seulement deux mesures de *J'âche pas*, un classique de la blonde rockeuse, il n'y aura plus personne qui tiendra sur son banc dans l'arène!

«C'est un spectacle qu'on présente depuis mai, ajoute Marjo. On commence à bien le connaître. On fait des chansons de Corbeau et aussi plusieurs autres de mes albums solo.

«Mais Marjo, c'est Marjo. Il y aura des boules de feu et des boules d'émotion. Je fais des *tounes* plus intenses où je rentre à l'intérieur de moi. Quand nous présenterons des chansons de Corbeau, si les gens se mettent à danser, ce sera comme un échange.»

### Sports d'hiver

Quand on dit que le spectacle du Grand Prix est fait pour Marjo, c'est qu'on sait en plus qu'elle est une grande amoureuse de l'hiver et de ses sports. Et quand on dit sports d'hiver, surtout à Valcourt, on pense motoneige.

«C'est vrai que j'aime l'hiver, surtout pour respirer l'air pur. Mais je n'ai pas eu le temps de faire beaucoup de sport cet hiver. Même pas de ski, seulement un peu de patin.»

### Et la motoneige?

«Je n'en ai pas, répond Marjo. J'ai fait de la motoneige quand j'étais toute petite. Mais j'aime la vitesse. Je pense que si j'en essayais une, j'attraperais la piqûre...»

**CANTON DE POTTON**

**Des photos anciennes pour deux anniversaires remarquables**

Gilles DALLAIRE Canton de Potton

Les 200 ans de Dunkin, la plus ancienne de la demi-douzaine d'agglomérations qui parsèment le territoire de Canton de Potton, et les 100 ans du pont couvert qui surplombe le ruisseau Mud seront soulignés simultanément, au printemps, par une exposition de photos anciennes.

L'exposition, initiative de l'Association du patrimoine de Potton, sera inaugurée le 18 mai à l'hôtel de ville de Canton de Potton. Les photos ne seront cependant pas toutes exposées à cet endroit. Plusieurs pourront être admirées dans des auberges, dans des restaurants, dans des magasins, à la Bibliothèque municipale, ainsi qu'à la Maison Reilly.

Sa présentation est rendue possible grâce à une subvention de 1200 \$ versée par la municipalité. Ses responsables, André Gratton, Paul Rouillard et Jean Soumis, invitent leurs concitoyens et les personnes demeurant à l'extérieur de Canton de Potton qui possèdent des photos montrant des scènes, des gens et des immeubles d'autrefois de les prêter à l'Association du patrimoine de Potton le temps de permettre d'en faire copie.

La fondation de Dunkin, où vivent à présent des gens connus un peu partout tels que l'ancien lutteur Paul Vachon et le chef cuisinier Julien Letellier, a été l'oeuvre du colonel Hendrick Ruitter, un Américain qui avait combattu dans les rangs de l'armée britannique durant la Révolution américaine.

Le pont couvert qui enjambe le ruisseau Mud, un affluent de la rivière Missisquoi qui prend sa source dans le Vermont, est remarquablement bien conservé malgré son grand âge. En plus de faciliter la circulation entre les deux rives du ruisseau, il a été le théâtre d'encans, d'activités sociales de toutes sortes et même, chuchote-t-on dans le voisinage, de plus d'un rendez-vous galant.

**«Le pire compositeur pour un guitariste»**

Pierre Beaudry interprétera deux pièces de Rodrigo, à la guitare classique, ce soir, au Théâtre du parc Jacques-Cartier

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Le Concerto d'Aranjuez est si émouvant que vous imaginez le compositeur Rodrigo comme un homme charmant? Détrompez-vous, il est monstrueux.

Du moins pour les guitaristes qui doivent le jouer. «C'est le pire compositeur pour un guitariste. Quand il se trouve à mon programme, je dois travailler cinq fois plus d'heures que pour une autre pièce», lance Pierre Beaudry, qui a eu l'audace de porter non pas une, mais deux pièces de Rodrigo au programme de son concert, ce soir 20 heures, au Théâtre du parc Jac-

ques-Cartier. Un programme coloré, tout de guitare classique.

En fait, explique le guitariste, les difficultés qu'on rencontre dans Rodrigo sont dues en partie au fait qu'il était pianiste et qu'il mesurait mal les possibilités de la guitare, torturant ainsi les pauvres guitaristes confrontés aux pirouettes qu'il leur imposait.

D'autre part, le compositeur s'inspirait beaucoup de la musique flamenco, qui comporte aussi ses exigences propres.

Très 20e siècle

Si Rodrigo est charmant, c'est pour l'auditeur.

Ça donne un peu le ton de ce concert que Pierre

Beaudry a placé sous le signe du 20e siècle, siècle du rythme, de la couleur sonore et de l'ouverture sur l'univers. «Il y a beaucoup de pièces qui ont été composées pour la guitare au 20e siècle.»

Il y a aussi beaucoup de compositeurs qui ont puisé dans l'héritage folklorique des divers peuples, fait comprendre le musicien, qui a décidé de son programme en se faisant plaisir à lui-même. «J'ai choisi des pièces que j'aime», le plus sûr moyen de faire plaisir au public aussi.

**concert**

La première pièce qu'il interprétera sera une suite pour guitare intitulée *Koyunbaba*, du compositeur allemand Carlo Domeniconi, qui a vécu en Turquie et qui en a rapporté des thèmes musicaux qu'on retrouve ici dans sa composition. Le son est un peu spécial, du fait que la guitare s'accorde ici comme une cithare indienne, fait remarquer Pierre Beaudry. Le compositeur a aussi intégré des éléments de musique minimaliste, plaçant ainsi son oeuvre parmi les courants les plus récents de la musique moderne. *Koyunbaba* est assurément une des pièces les plus attrayantes du programme de ce soir.

En deuxième lieu, le public pourra entendre *Tres Piezas Espanolas* de... Rodrigo. Le guitariste assure que ces trois pièces représentent une des oeuvres les plus difficiles d'exécution jamais écrites pour la guitare. On a affaire au vrai Rodrigo, celui de la dissonance non harmonique et, tout à la fois, celui de la simplicité et de la clarté «presque mozartienne» d'idées musicales, qualifie Beaudry.

Après l'entracte, ce sera au tour du compositeur Leo Brouwer, peut-être le plus important compositeur cubain, de charmer l'auditoire. Pierre Beaudry en interprétera une première pièce *El Decameron Negro*, qui consiste en trois ballades inspirées de légendes africaines, encore ici un emprunt à un folklore différent, le langage musical Yoruba de la culture noire africaine. Le guitariste pointe ici le rythme qui marque la composition et les sentiments qu'elle dégage.

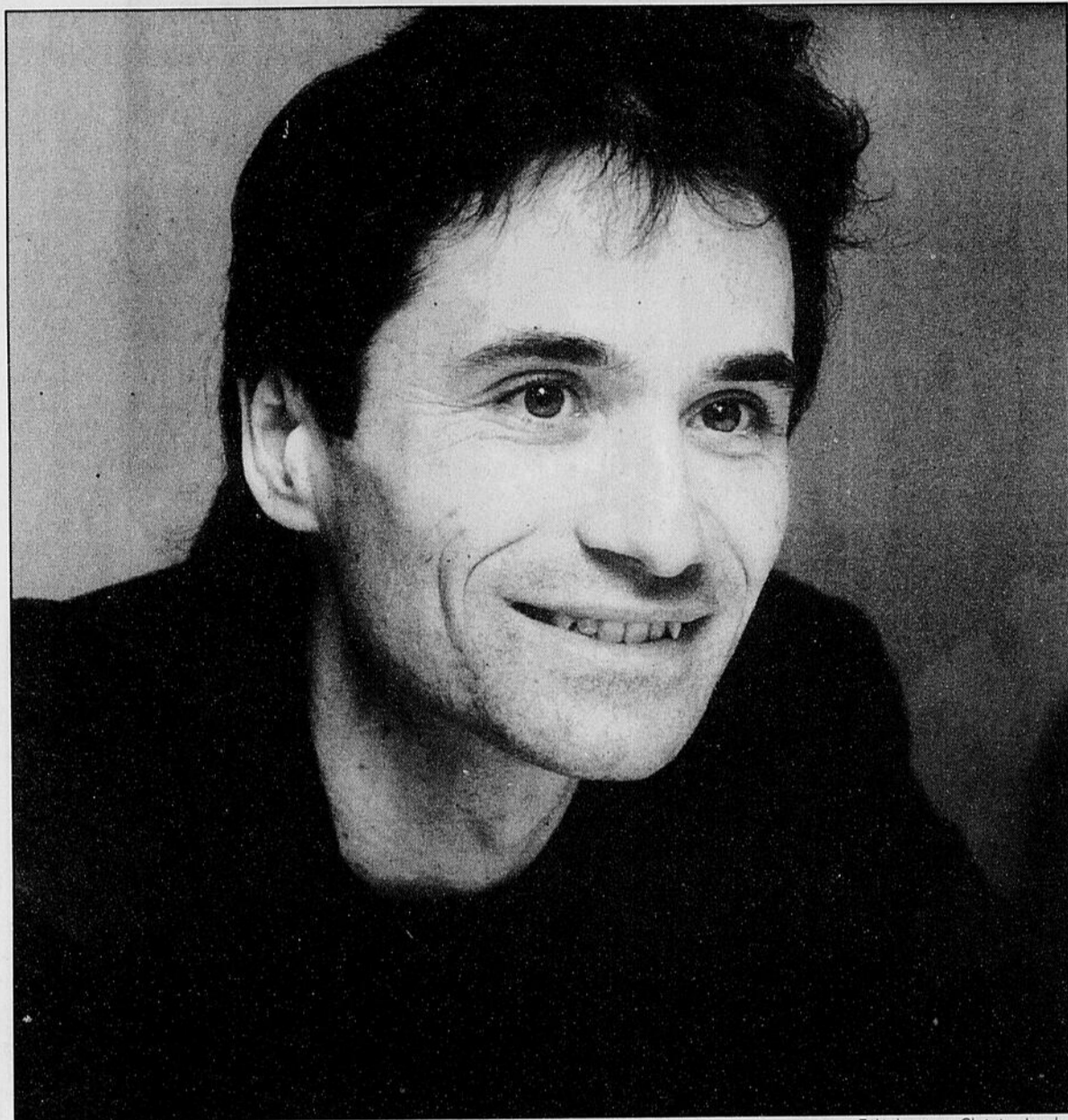
Suivra immédiatement une autre pièce de Brouwer, plus courte, plus exploratoire. *La Espiral Eterna*, expliquera Pierre Beaudry, consiste en l'exploitation d'effets sonores. Il n'y a pas de mélodie. «Ça fait très aérien. Inspirée du livre de G. J. Whitrow sur la structure de l'univers, cette pièce utilise tout le potentiel physique de la guitare afin de produire des sons inusités.» L'oeuvre est spectaculaire, fascinante.

Enfin, Beaudry terminera avec une autre pièce de Rodrigo, peut-être la plus connue du programme, *Invocation et Danse*, écrite en hommage à Manuel de Falla. Un retour à la chaude Méditerranée.

**Musicien de réputation mondiale**

Pierre Beaudry, qui fera une tournée de quelque 20 villes du Québec cette année, a donné des concerts un peu partout à travers le monde, en Suisse, en Allemagne, en France, en Pologne, au Japon, en Chine, en Indonésie, aux Philippines entre autres et il se rendra aux États-Unis cette année.

Il donne aussi de nombreux «masterclasses» et il enseigne présentement à l'Université de Sherbrooke.



Téléphoto par Christian Landry

Le guitariste Pierre Beaudry a donné des concerts à travers le monde. Il enseigne présentement à l'Université de Sherbrooke.

**A voir et à entendre** CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Samedi 17 février, 20 h

**DEMAIN MATIN, MONTRÉAL M'ATTEND**



Quelque 25 ans après sa création originale, Demain matin Montréal m'attend est de retour dans une version modernisée. Plus de quarante comédiens, chanteurs et danseurs foulent les planches pour nous raconter l'histoire de la jeune Louise Tétreault, qui se rend à Montréal pour devenir une star comme sa soeur Lola Lee. Mais voilà que l'aînée fera découvrir à la plus jeune la véritable «faune» du Montréal de nuit... Tout en couleurs, en musique, en chanson et en humour, cette superbe production signée Michel Tremblay et François Dompierre, dans une mise en scène de Denise Filiatrault, est un pur délice! Ne manquez pas votre chance de voir ce grand spectacle ce soir!



**CINÉ-CAMPUS**

- Lundi 19 février, 18 h 30  
**DRACULA: MORT MAIS TRÈS HEUREUX (G)**  
États-Unis 1995 (1 h 35)  
Comédie de Mel Brooks  
Avec Leslie Nielsen et Mel Brooks  
20 h 35
- LE CONFESSONNAL (13+)**  
Québec 1995 (1 h 40)  
Drame de moeurs de Robert Lepage  
Avec Lothaire Bluteau et Patrick Goyette  
22 et 23 février, 18 h 30
- UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN (G)**  
États-Unis 1995 (1 h 37)  
Comédie sentimentale de Rob Reiner  
Avec Michael Douglas et Annette Bening  
20 h 30
- LA HAINE (13+)**  
France 1995 (1 h 35)  
Drame social de Mathieu Kassovitz  
Avec Vincent Cassel et Hubert Koundé

**Passeport-jeunesse**

Dimanche 18 février, 10 h 30 et 13 h 30  
**LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN**

Film (1 h 33)  
Beth a de la difficulté à s'adapter à sa nouvelle ville après un déménagement. Elle rencontre le garçon manqué du village qui lui raconte une légende concernant de l'or supposé caché dans une montagne. Les deux copines s'embarquent alors dans une périlleuse chasse aux trésors. Entrée gratuite pour les détenteurs du Passeport-jeunesse.



Samedi 24 février, 20 h  
**CONCERT ONU 50e ANNIVERSAIRE**

RIMSKY-KORSAKOV, GERSHWIN ET ELGAR  
Pour souligner le 50e anniversaire des Nations-Unies, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke en collaboration avec Les Arts Du Maurier rend hommage aux compositeurs des pays fondateurs: la Russie, l'Amérique et l'Angleterre. Nous pourrions donc entendre des oeuvres de Rimski-Korsakov, Gershwin, Elgar et Déla. Ce concert, sous la direction du chef invité Stewart Grant, nous permettra d'entendre le très talentueux pianiste Richard Raymond. Billets en vente actuellement.



Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier  
Samedi 17 février, 20 h

**PIERRE BEAUDRY**

Guitariste classique québécois de renommée internationale, Pierre Beaudry nous présente un concert au cours duquel il nous interprétera de la musique de 20e siècle inspirée de flamenco, du Yoruba africain et du folklore turc. Un grand virtuose de la guitare à ne pas manquer!

**EXPOSITIONS**

À la Galerie d'art,  
Jusqu'au 24 février :  
**SCULPTURES RÉCENTES MARIE-FRANCE BRIÈRE**  
Dans le Hall du Pavillon central,  
jusqu'au 24 février :  
**ACCULTURATION GRID DAVID SORENSEN**  
Dans le Foyer de la Salle Maurice-O'Bready,  
jusqu'au 24 février :  
**MOTIFS DE LUMIÈRE MARTHA HENRICKSON ET FRANCE ROBSON**



Acacia blanc II, Edwards Gardens 1984. Martha Henrickson. Epreuve argentine colorée à la main, 39,9 x 50,0 cm.



20 et 21 février, 20 h

**L'AVARE**

L'un des plus grands classiques au théâtre signé Molière vous est présenté pour deux soirs seulement. L'été dernier, ce spectacle a été adulé par la critique. Entre autres, on parle du duo fantastique formé d'Edgar Fruitier et de Luc Durand, ce dernier signant aussi la mise en scène de ce chef-d'oeuvre. On y raconte l'histoire de Harpagon qui a enterré dans son jardin dix mille écus d'or. Le vieux barbon lubrique est amoureux d'une jeune chair, Marianne, qui se trouve aussi être aimée par Cléante, son fils. On assiste au vol de la cassette contenant le trésor. C'est en échange de celle-ci que Cléante (le voleur) obtiendra d'épouser la petite. Une grande comédie délirante avec une satire grinçante mettant en vedette Annick Bergeron, Stéphane Brulotte, Suzanne Clément, Michèle Deslauriers, Luc Durand, Edgar Fruitier, Sylvia Gariépy, Jean-Bernard Hébert, Didier Lussien, Jean-Marie Moncelet, Christophe Rapin et Gabriel Sabourin. Billets en vente actuellement.



Une collaboration :



## Un peu partout

### Choquette disparaît aux États-Unis

Montréal (PC) — Le magicien Alain Choquette est en demande aux États-Unis et s'apprête à s'y installer.

Selon le *Journal de Montréal*, il annoncera prochainement la conclusion d'un important contrat qui lui permettra de présenter en permanence un nouveau spectacle.



L'illusionniste confirme par ailleurs qu'il a été invité à participer à une émission sur la magie qui sera diffusée sur ABC. Il sera notamment amené à faire disparaître la princesse Caroline de Monaco.

### Immortel Jerry

San Francisco (AP) — La guitare de Jerry Garcia, défunt leader du Grateful Dead, est aujourd'hui silencieuse mais le nom du musicien continuera à apparaître sur des cravates, des dessins ainsi que dans des écrits et des enregistrements musicaux.

Deborah Koons Garcia, la veuve du guitariste décédé l'été dernier, et son avocat David Hellman ont annoncé qu'ils avaient fait appel à l'agence William Morris de Beverly Hills pour commercialiser les objets et les biens relatifs à l'artiste.

«Ce qui sera vendu devra être compatible avec ce que Jerry aurait trouvé approprié», a souligné Hellman.

### Artiste pour la paix

Montréal (PC) — Marie-Claire Séguin a été nommée cette semaine «Artiste pour la paix 1995». Elle succède notamment au sculpteur Alex Magrini et à son propre frère jumeau, Richard Séguin.



L'organisme des «Artistes pour la paix» a été fondé en 1983 par des artistes désirant collaborer à l'établissement d'une paix durable dans le monde.

### Succès cochon

Canberra (Reuter) — Le créateur du film australien *Babe*, en nomination pour plusieurs Oscars, s'est dit renversé par le succès mondial qu'a connu son film.

Cette histoire d'un cochonnet orphelin qui aspire à devenir chien de berger a été mise en nomination pour sept Oscars.

«Pendant que nous tournions le film, nous rêvions au succès, mais jamais nous n'aurions imaginé quelque chose d'aussi gros», a admis à la radio australienne le réalisateur Chris Noonan, qui en est à son premier film.

*Babe*, qui a été réalisé à l'aide d'un budget relativement modeste de 25 millions \$ US, a rapporté quelque 125 millions \$ en salle depuis sa sortie aux États-Unis en septembre dernier.

Le héros porc du film a suscité une telle sympathie chez les spectateurs que l'industrie de la viande de porc s'est plaint d'avoir connu une baisse de ses ventes. On prévoit tourner une suite à *Babe*, et M. Noonan est inondé d'offres d'emploi.

# Marcel Sabourin joue les pégreux méchants et mesquins

Montréal (PC)

Marcel Sabourin joue le rôle clé du film *L'Oreille d'un sourd*, premier long métrage du jeune cinéaste Mario Bolduc qui prend l'affiche ces jours-ci. Il s'agit du personnage de Léon Bellavance, un «pégreux» méchant et mesquin. Voilà qui s'appelle un rôle de composition.

## cinéma

«C'est vrai, fait remarquer le comédien en entrevue, j'ai rarement joué ce genre de personnage. Dans un cas comme celui-ci, il importe de se déboutonner un peu plus.»

Dans cette comédie noire à l'humour grinçant, mettant en scène toute une galerie de personnages presque sympathiques à force d'être méchants, Marcel Sa-

bourin s'est retrouvé «en famille», avec ces gens de cinéma avec lesquels il adore travailler, notamment Micheline Lanctôt.

«Quand t'as la chance de jouer auprès de quelqu'un qui a déjà fait de la réalisation, ça devient plus facile, Micheline et moi n'avions plus besoin d'élaborer sur certaines scènes parce qu'on se comprenait à demi-mot.»

### Le cinéma, par hasard

Marcel Sabourin détient peut-être le record du plus grand nombre de prestations importantes au cinéma québécois (plus de 45 longs métrages, en fait).

Le comédien, qui est marié depuis 35 ans («à la même femme», précise-t-il) et a quatre fils, insiste sur le fait qu'il s'est trouvé au bon endroit, au bon moment. Le cinéma, il y est arrivé un peu par hasard.

Au moment où le cinéma québécois connaissait une première véritable effervescence, au début des années 60, les quelque cinq ou six cinéastes d'alors ne



Julien Poulin (Ruby) et Marcel Sabourin (Léon Bellavance), dans *L'Oreille d'un sourd*.

cherchaient ni têtes d'affiche, ni vedettes de téléthéâtres ou de téléseries, mais plutôt des gens qui avaient moins de métier et un moins belle élocution que les «vrais acteurs», afin, notamment, de se démarquer du petit écran, m'explique celui qui reconnaît avoir été disponible et... chanceux.

Aujourd'hui, Marcel Sabourin est si engagé dans ce métier qu'il fait partager son enthousiasme tantôt comme arbitre à la LNI, tantôt comme animateur d'ateliers à l'École nationale de théâtre, comme scénariste (*Il ne faut pas mourir pour ça*, *J.A. Martin photographe*) ou encore comme conseiller en scénarisation (*Bach et Bottine*, etc.).

Pourtant, son activité ne se limite pas au cinéma. On le sait moins, mais Marcel Sabourin a aussi été l'auteur de nombreuses chansons à succès de Charlebois. Il lui en a composé une quinzaine, de

*Chu d'dans à Te v'la*, en passant par *Tout écartillé*, *Margot* et *Egg Generation*.

Récemment, le comédien et le cinéaste Jean-Pierre Lefebvre terminait le scénario de la dernière partie d'une trilogie dont les deux premiers volets, *Il ne faut pas mourir pour ça* et *Le Vieux Pays ou Rimbaud est mort*, ont été tournés respectivement il y a 30 et 20 ans.

Le film qui va boucler la boucle, intitulé provisoirement *Le Retour du père Prodiges*, devrait être mis en chantier l'été prochain.

D'ici là, on verra Marcel Sabourin dans *L'Oreille d'un sourd*, ainsi que dans *Soif de vivre* et *Majeurs et Vaccinés*, deux téléseries où il tient un petit rôle, dans *Un homme perché* et *Lilies*, deux autres longs métrages qui devraient bientôt sortir en salle, et dans *Anna à la lettre C*, d'Hugo Brochu, un court métrage dont on achève présentement le montage.

# 20 ans plus tard, toujours ce goût des enfants

Passe-Carreau n'a pas suffi à Claire Pimparé, l'éducatrice; son nouveau dada, un camp pour jeunes défavorisés à Knowlton

Steve BERGERON

Sherbrooke

Éducatrice dans l'âme, Claire Pimparé l'a toujours été. Son goût des enfants, le plaisir qu'elle éprouve à les côtoyer, à leur parler, et surtout à les voir sourire, tout ça date de bien avant son personnage de Passe-Carreau dans l'émission *Passe-Partout*.

## portrait

«Ça a toujours fait partie de moi, de ma vie. Sûrement qu'en quelque part, je suis restée enfant», explique simplement la comédienne qui, sans véritable plan de carrière, s'est taillée une place unique dans le cœur des jeunes Québécois avec *Passe-Carreau*, un rôle qu'elle a créé il y aura bientôt 20 ans.

«Quand j'étais jeune, c'était certain dans mon esprit que les enfants feraient un jour partie de ma vie», mentionne Claire Pimparé, qui, à 45 ans, est mère de trois enfants âgés de 12 à 20 ans.

Claire Pimparé n'avait que 12 ans quand elle gardait les trois enfants d'une dame en phase terminale. «C'était à une époque où on donnait plus de responsabilités aux enfants, et je crois qu'on avait raison de le faire. Aujourd'hui, poursuit-elle, on dirait qu'on a peur, parce qu'on pense que les enfants ne seront pas capables. Au contraire, plus on va leur donner de responsabilités, plus ils vont être capables.»



Claire Pimparé: «Quand j'étais jeune, c'était certain dans mon esprit que les enfants feraient un jour partie de ma vie.»

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique, Claire Pimparé a joué quelques rôles à la télé. On l'a vu dans *Rue des pignons*, dans *Martisol*. Encore aujourd'hui, les fanatiques des sciences la retrouvent avec l'émission de vulgarisation *Omni Science*.

### Et naquit le Grand Fada...

Mais l'an dernier, on a mis un terme à l'enregistrement d'*Omni Science*, après sept années de succès. Dès lors, Claire Pimparé a pu consacrer beaucoup plus de temps à un autre projet, qu'elle qualifie de «grossesse surprise»:

celui de mettre sur pied un camp de plein air pour les jeunes défavorisés.

Il y a cinq ans, une amie, Marie-Hélène Daneau, responsable d'une troupe de louveteaux dans un quartier défavorisé de Montréal, lui téléphone. Le groupe doit annuler son camp d'été, il n'y a plus de place pour les recevoir.

«Spontanément, je lui ai dit d'apporter sa troupe chez moi.» Claire Pimparé et sa famille habitent une terre à Knowlton, près de Bromont, depuis onze ans. «Je n'avais qu'à sortir les tentes. Avec les années, ils sont revenus, et d'autres groupes se sont ajoutés.» Le camp Grand Fada est né.

Au fil des ans, le camp prend forme. L'espace ne manque pas, mais on creuse un lac, on l'ensemence pour la pêche, on aménage un petit théâtre, des sentiers en forêts, des dortoirs. Claire Pimparé y investit de ses propres sous. Seule rémunération: le plaisir des enfants.

L'enthousiasme de l'actrice fut sans conteste contagieux: une foule de personnes, dont plusieurs aînées, ont donné leur temps, bénévolement, à l'animation ou à la construction. D'autres lui fournissent du matériel tout à fait gratuitement.

### ...et la Fondation Claire Pimparé

Mais Claire Pimparé veut faire plus. Elle tient à ce que le camp soit accessible aux jeunes coliers de milieux défavorisés. «Quand, sur une classe de 30, il n'y que cinq enfants qui ont les moyens pour couvrir les frais d'une sortie, la classe finit par ne pas sortir du tout.»

En 1994, la Fondation Claire Pimparé

ré voit le jour pour aller chercher un soutien extérieur, et ainsi garder le camp accessible aux enfants peu fortunés, tant du primaire que du secondaire. «C'est mon époux qui est arrivé avec les papiers. Claude m'a dit: «Si tu veux continuer, tu n'as pas le choix. Et tu prends tellement de plaisir à l'extérieur que je veux que tu continues.»»

Le 15 mars, la Fondation tiendra un souper-bénéfice gastronomique à Bromont (on peut se renseigner au (514) 242-2336). Les fonds amassés serviront à la construction d'une cafétéria, la seule chose qui manque pour que le camp soit ouvert à long terme.

«Au Grand Fada, on offre un séjour en pleine nature, dans un milieu agricole. Le programme permet de développer la débrouillardise, la curiosité, l'entraide, le plaisir d'apprendre; l'ouverture d'esprit, l'autonomie et... le sens des responsabilités.»

### Informatique, radio et caresses

En plus de tout ça, Claire Pimparé prépare deux projets. «Le réseau TVA m'a demandé d'animer une toute nouvelle information sur l'informatique», raconte-t-elle avec ses grands yeux rieurs. «Et j'ai un autre projet à la radio, qui devrait aboutir bientôt...» Elle n'en dit pas plus pour l'instant.

Mais gageons que ce n'est pas pour demain que *Passe-Carreau* lui décollera de la peau. «Grâce à *Passe-Carreau*, je suis sans doute une des actrices qui a reçu le plus de bécots et de caresses au Québec. D'ailleurs, tout ce qu'il peut y avoir de maladie infantile, je suis immunisée contre ça», blague-t-elle.



## SYLVIE DESROSIERS, ROMANCIÈRE

# Le plus beau métier du monde

Pierrette ROY

Sherbrooke

Elle voit les écrivains comme des chiaux universels qui, à leur manière, carburant à l'indignation. Pour Sylvie Desrosiers, on écrit des livres d'abord pour soi-même mais aussi pour toucher et bouleverser, dans la plus extraordinaire liberté qui soit.

## livres

Pour celle à qui l'on doit déjà 13 romans, surtout pour la jeunesse, dont la série mettant en vedette le fameux chien Notdog si populaire auprès des enfants, l'écriture est le plus beau métier du monde parce qu'il ne rencontre aucune limite de budget, lui permettant de faire intervenir, à son gré, des dinosaures ou des extra-terrestres, sans avoir à rendre des comptes à personne, sinon au public auquel elle veut plaire.

Or, depuis bientôt dix ans, cette approche semble avoir réussi à la romancière qui cumule, tous romans confondus, pas moins de 300 000 exemplaires vendus.

### Parler de la mort

«Je pense qu'être écrivain, c'est aussi réussir à avoir une petite antenne qui peut capter une sorte d'air du temps et cela, je le fais via l'intuition, via les sentiments, de façon à faire en sorte que ça ait l'air vrai.»

Son plus récent roman, *Le long silence*, qu'elle vient de publier dans la collection Roman+ aux éditions de la Courte

Échelle et qui, par le biais du jeune héros de 16 ans Mathieu se trouvant au chevet de sa grande amie Alice, aborde le thème de la mort, exprime on ne peut mieux ce sixième sens déployé par la romancière pour parler aux adolescents d'un sujet qui les concerne au plus haut point.

Car même si le lecteur ne l'apprendra officiellement que très tard dans le roman, c'est de suicide dont il est ici question, un sujet d'une brûlante actualité, particulièrement au Québec.

«La mort constitue un thème récurrent dans mon oeuvre. Dans tout ce que je fais, même l'humour, elle a toujours été présente, en marge, le drame n'étant jamais très loin de l'humour. Comme tout le monde, je me suis demandé comment il se fait qu'à 15 ou 16 ans, on peut ne plus avoir le goût de vivre, n'avoir aucune issue, aucun rêve. Je sais que plusieurs spécialistes se penchent sur la question et que personne n'a de réponse.»

### Pas de recette

Mais Sylvie Desrosiers met en garde ses lecteurs: elle ne présente pas dans *Le long silence* la recette du bonheur, non plus qu'elle n'y étale une synthèse de la multitude d'études sur le sujet, ou encore un personnage qui serait un amalgame du jeune type tel que décrit par Statistiques Canada.

«Alice et Mathieu sont plutôt le résumé de plusieurs portraits et ils me ressemblent beaucoup, tous les deux, telle

que j'étais à cet âge, à la fois porteurs de rêve, de douleur, de tendresse et d'espoir, les deux côtés d'une seule et unique médaille.»

Pour l'écriture de ce roman qui représentait pour elle un triple défi, celui de plonger à fond de train dans un grand drame, celui de mettre en scène un personnage central de gars, une première dans sa carrière, et celui de concevoir une structure originale s'élaborant comme un monologue occupant à peine une heure et présentant l'événement comme un accident, la romancière a mis presque une année de réflexion.

### La mort et nous

«Si je n'avais pas été dans une époque de vie extrêmement serene, j'aurais été incapable de me rendre au bout de ce projet. Car la mort est une question existentielle qui nous renvoie forcément à nous-même. L'ambivalence de la vie et de la mort nous habite constamment. Dans l'entreprise, c'est comme si j'avais tenté de me convaincre moi-même, comme dans un exercice de persuasion me confirmant que je suis de ce côté-ci de la vie.»

Sylvie Desrosiers est consciente d'avoir, en abordant cette question, une responsabilité sociale qu'elle ne nie pas, elle dit par ailleurs ne pas s'arrêter plus longuement sur cette question sinon, elle n'écrirait plus rien.

«Je ne crois pas qu'avec ce roman je pousserais les jeunes en bas d'un pont, mais plutôt le contraire. Un projet de suicide ne tient pas, à mon avis, à la lecture d'un livre. C'est un projet plus mûri que cela. Ce que je souhaite, cependant, c'est que mon roman brasse des choses chez les lecteurs et contribue à les sortir d'une certaine torpeur.»

«Dans tout ce que je fais, le drame n'est jamais très loin de l'humour.»

# La grande confrérie du blues

Un soir de juillet 1980, quatre légendes du blues se sont succédé sur la scène de la Place des arts dans le cadre du Rising Sun Festjazz: le duo Sonny Terry & Brownie McGhee, Louisiana Red et Lightnin' Hopkins. Un moment inoubliable que la maison Just A Memory a heureusement immortalisé sur DC (The Rising Sun Collection).



Denis DUFRESNE

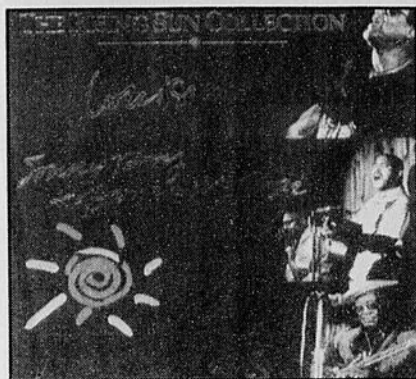
Ces vétérans du blues offrent une musique sans artifice, des petits chefs-d'œuvre du quotidien où dominent la voix, la guitare, le piano et l'harmonica.

## disques

Il faut entendre Sonny Terry, aveugle, et Brownie McGhee, atteint de poliomyélite, foutre le bordel dans cette vénérable salle de spectacle; Terry avec son harmonica diabolique et McGhee avec son habile jeu de guitare, sans oublier la présence de Big Moose Walker au piano.

Louisiana Red, un grand du Delta Blues, ne laisse pas sa place non plus, mais Lightnin' Hopkins vaut à lui seul ce disque, surtout pour *Blues Ain't Nothin' But a Feelin* et *Trouble In Mind*.

The Rising Sun Collection vient également de faire paraître un enregistre-



ment du trompettiste et chanteur de jazz Chet Baker, réalisé lors d'un spectacle donné en 1978 au Rising Sun Jazz Club, à Montréal.

Chet Baker n'a sans doute pas besoin de présentation. Ce musicien, décédé voilà quelques années, ne vivait que pour la musique et les femmes, dit-on, et a marqué de façon très personnelle la musique jazz avec son lyrisme.

Sur des pièces comme *Milestones*, de Miles Davis, *There Will Never Be Another You*, ou *Snowbound*, on retrouve le jeu simple et naturel de ce trompettiste. Et, lorsqu'il chante, Baker utilise sa voix comme il le fait de sa trompette; pour exprimer ses états d'âme, lui qui était passé maître du suggéré et du non-dit.

Seul ennui avec ce disque: la qualité inégale de l'enregistrement nous empêche de pleinement apprécier le talent de ce musicien à part.

## Solidarité, prise deux

Cabrel, Jonasz, Souchon, Sanson et Elton John sur un même disque, c'est déjà bien, mais Higelin, Liane Foly, Youssou N'Dour, Chebb Khaled, Fugain, CharliElie et même Joe Cocker, c'est encore mieux!

Le deuxième album de Solidarité enfants Sida, qui vient d'être lancé par Warner Music, offre l'occasion d'entendre beaucoup de gens que l'on connaît déjà - et d'autres un peu moins - mais comporte les défauts de ses qualités: on y retrouve une grande variété d'artistes et de styles, mais c'est un peu décousu.

Parmi les belles surprises sur ce disque enregistré en studio, à la différence du premier album *Sol en si* qui l'avait été en spectacle, mentionnons *Combien d'amour c'est trop*, une fort jolie ballade interprétée par Alain Souchon et Les cherches midi, *O femme*, une fabuleuse mélodie appuyée par un très beau texte, chantée par Michel Fugain et le trio Espérança.

Mais, surtout, il faut écouter *Un en-*

*fant doit vivre... (et non survivre)*, un plaidoyer pour les enfants de la Terre lancé par Youssou N'Dour et Alliance ethnique, sorte de «rapp» à la sauce World Beat, de même que *Maardi*, de l'Algérien Khaled. Dépaytant!

Liane Foly et CharliElie Couture nous livrent chacun une chanson sans



trop de surprise, mais Jacques Higelin, avec *Seul à seule*, réussit une fois de plus à subjuguier en s'aventurant sur la frontière ténue entre la folie et la sagesse.

Quant à Elton John, il est égal à lui-même, tandis que Jo Cocker a repris en studio un vieux succès de 1971: *Ain't No Sunshine*.

## L'heure du bilan

La chanteuse canadienne Buffy Sainte-Marie, malheureusement peu connue au Québec, vient de lancer une compilation de ses plus belles chansons, *Up Where We Belong* (EMI Music

Canada), toutes réenregistrées en studio.

Cette amérindienne originaire de la Saskatchewan a un itinéraire peu commun: après des débuts quasi accidentels comme chanteuse folk, elle a multiplié les succès, entre autres avec *Universal Soldier*, un hymne à la paix des années



60, *Until It's Time for You to Go*, reprise en français par Claude Gauthier, et *Bury My Heart at Wounded Knee*, où elle dénonce l'impérialisme blanc à l'endroit des peuples autochtones.

L'album recèle également de fort belles ballades de style «country», comme *Piney Wood Hills*, mais aussi *Up Where We Belong*, la chanson thème du film *An Officer and a Gentleman*, un mega-succès de Joe Cocker et Jennifer Warnes que Mme Sainte-Marie reprend ici dans une version plus dépouillée.

Ce disque, c'est 30 années d'une carrière hors de l'ordinaire, mais aussi une sorte de chronique de la société nord-américaine.

L'Orchestre symphonique de Sherbrooke en collaboration avec LES ARTS du Maurier présentent

## Concert 50<sup>e</sup> anniversaire ONU

# Rimsky-Korsakof Gershwin Elgar

Chef invité  
**Stewart Grant**  
Pianiste  
**Richard Raymond**

**Le samedi 24 février à 20 h**

**ACHÉTEZ AU 820-1000**

Une présentation du CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Une collaboration de LaTribune, CITE 103.7 FM, CHLT630

Le nouveau disque des Rude Luck, II, a été enregistré à Montréal l'été dernier. Selon le gérant du groupe, le son pourrait ressembler à celui de Lenny Kravitz.

## Rude Luck tente le sort en anglais

Québec (PC)

C'est mercredi que le groupe Rude Luck marquera son retour sur disque en présentant un premier album en anglais. Le nouvel enregistrement de la bande de Luck Mervil sera ultérieurement lancé au Canada anglais et en Europe.

«Quand j'ai rencontré les gars de Rude Luck, il y a quelques années, je leur ai demandé ce qu'ils voulaient. Ils m'ont dit: "faire un disque en français, un disque en anglais, après on verra", se rappelle le gérant du groupe, Louis Poliquin. Aujourd'hui, ce que Mervil et son groupe veulent, c'est chanter pour le plus de monde possible. Ils croient que la façon de rejoindre un plus large public est de le faire en anglais.

Pour cette incursion dans le monde anglophone, Rude Luck a fait appel au sonorisateur français Christophe Goble. Ce dernier a travaillé avec Vanessa Paradis, Charles Aznavour et même Kiss. «Les gars l'ont rencontré au moment où ils étaient en tournée en France, au printemps dernier», explique M. Poliquin.

Le disque, qui devrait s'intituler II (deux en chiffres romains), contiendra du rock et du reggae avec un peu plus de guitares. Selon le gérant du groupe, le son de Rude Luck pourrait ressembler à celui de Lenny Kravitz. Il a été enregistré à Montréal en juillet, août et septembre derniers.

Parallèlement à sa carrière dans Rude Luck, le public peut toujours entendre la musique solo de Luck Mervil. En effet, les radiodiffuseurs viennent de recevoir le troisième extrait de l'album-concept *Aller simple, Emporte-moi*.

## Que nous réserve le Beatles Anthology vol.2?

Patrice GAGNON Collaboration spéciale

Autant la sortie du Beatles Anthology Vol.1 fut appuyée par un battage publicitaire monstre (bien servie, avouons-le, par la présentation simultanée de la série télévisée du même nom), autant le Vol. 2 arrive incognito!

En effet, le 27 février, soit à peine trois mois après la mise en vente du Vol.1, je ferai le pied de grue devant un disquaire sherbrookoise afin de mettre la patte sur ce deuxième coffret d'une série de trois, couvrant cette fois-ci les années 1964 à 1967, avec quelques incursions en 1968.

Au menu, bien sûr, la deuxième (et dernière) «nouvelle» pièce des Beatles, fabriquée en février 1995 par George Harrison, Paul McCartney et Ringo Starr, autour d'un enregistrement voix-guitare de John Lennon, et intitulée *Real Love*. Mais en plus, des versions alternatives ou en spectacles d'une quarantaine de pièces déjà bien connues.

Si le Vol. 1 contenait plusieurs pièces diffusées pour la première fois (*How Do You Do It*, *Lend Me Your Comb*, *One After 909*, l'audition chez DECCA...), n'en attendez pas autant de son cadet. Seules *If You've Got Troubles*, *That Means A Lot* et *Twelve-Bar Original*, toutes trois enregistrées en 1965, connaissent ici leur sortie publique officielle. Et vous comprendrez pourquoi elles n'ont jamais fait surface avant!

*If You've Got Troubles*, Ringo Starr aux voix, ainsi que *That Means A Lot* étaient destinées à la trame sonore du film *Help*, alors en préparation. Tandis que *Twelve-Bar Original*, un blues-rock instrumental d'environ sept minutes rétrécie à 2:54 pour l'occasion, devait se retrouver sur l'album *Rubber Soul*.

Inévitablement, nous aurons droit à quelques extraits de spectacles au Shea Stadium de New York (*She's a Woman* et *Everybody's Trying To Be My Baby*, et du Budokan de Tokyo (*Rock And Roll Music* et *Nowhere Man*). Mais les plats de résistance y sont les prises 1 et 2 de *Being For The Benefit Of Mister Kite* (de l'album *Sgt Pepper's Lonely Heart's Club Band*), *A Day In The Life* sans l'orchestration de 41 musiciens et la prise 1 de *Yesterday*, le quatuor à cordes en moins.

Mais attendez d'entendre la prise 1 et le démo de *Strawberry Fields Forever!* Estomaquant!

*Hello, Goodbye*, *I Am The Walrus*, *Penny Lane*, *Across The Universe*, *Fool On The Hill*, *Lucy In The Sky With Diamonds*, entre autres, farciront cet album double.

Le succès instantané du Vol. 1 de l'Anthologie (numéro 1 au Billboard américain dès sa sortie et durant les deux semaines subséquentes, près de 4 millions de copies vendues aux États-Unis seulement) augure bien pour le volume 2.

Il faudra cependant patienter jusqu'en mai ou juin pour compléter le trio de CD doubles, et jusqu'à l'automne (aucune date n'a encore été avancée, puisqu'elle n'est tout simplement pas encore achevée) pour la série vidéo totalisant 10 heures, partagées sur huit cassettes.

Si vous trépez d'impatience, vous pouvez toujours demander à votre disquaire le CD simple de *Real Love*, disponible en magasin depuis le 6 février.

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE 115 ANS

Société des alcools du Québec Educ'Alcool

présentent l'exposition

# DES ATOMES CROCHUS

POUR LA CHIMIE

Une coproduction

ORDRE DES CHIMISTES DU QUÉBEC MUSEE DE SHERBROOKE

JUSQU'AU 24 MARS 1996

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE 222, rue Frontenac, Sherbrooke Information: 564-3200

En collaboration avec: Ministère du Patrimoine canadien, Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec, Ministère de la Culture, des Communications et de la Jeunesse

CHIZASAH, CITE, TELE7, LaTribune

BIBLIOTHÈQUE GAGNON PRÉSENTE

CE SOIR

FRANÇOIS LÉVEILLÉE 17 FÉVRIER À 20 h 30

KÉVIN PARENT SUPPLÉMENTAIRE 3 MARS 1ER ET 2 MARS 20 H 30

DAN BIGRAS 8-9 MARS À 20 h 30

LES FRÈRES À CHEVAL 16 MARS À 20 h 30

RÉSERVATION: 847-0470 (FORAÎT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG, cimo, LaTribune, TELES, IMAGE

Salles de Réunion RESTO B&B

La Ruée vers Gould

19, route 108, Gould (Québec) J0B 2Z0

Dans un ancien magasin général (1845) Ambiance du début du siècle Cuisine traditionnelle et régionale

Forfait «Escapade amoureuse» du 14 au 17 février Souper, spectacle (tour de chant des années 40) 75\$ par couple taxes et service inclus, avec coucher et petit déjeuner 125\$.

Souper meurtre et mystère le 24 février 37\$ par personne, tx et service inclus

Plusieurs autres forfaits disponibles, n'hésitez pas à vous informer.

Tél.: 819-877-3446 15079

# Course au mari dans l'Angleterre de l'autre siècle

Une critique de Pierrette ROY

Lire Shakespeare, s'adonner à des travaux à l'aiguille et se promener dans la brumeuse mais magnifique campagne anglaise.

## cinéma

Si les deux ravissantes jeunes femmes Marianne et Elinor Dashwood s'étaient limitées à ces futilités mais combien romantiques occupations, elles n'auraient pu donner l'occasion à un film aussi sensible, aussi ravissant et aussi attachant qu'est *Raison et sentiments* (la version française de *Sense and Sensibility*) de voir le jour.

Dieu merci, grâce à l'imagination de la romancière anglaise du siècle dernier Jane Austen, combinée aux talents de scénariste de la grande comédienne qu'est Emma Thompson et à l'approche inspirée du réalisateur américain d'origine chinoise Ang Lee - celui à qui l'on doit l'exquis *Sucre, salé* -, les deux femmes sont ici les héroïnes d'un film magnifique, remarquablement tourné et dououreusement romantique.

L'amour, pour vrai

L'oeuvre dont il s'inspire, écrite en

1795 et publiée en 1811, porte en sous-titre «Les deux manières d'aimer», signifiant clairement, à défaut d'avoir saisi toute la portée du titre principal, qu'il est ici essentiellement question d'amour.

Mais quel amour! Celui qui entraîne les plus grands émois et peut même amener aux portes de la mort, comme celui que vit Marianne; ou cet autre, dominé, admirablement maîtrisé, mais non moins douloureux lorsqu'éconduit, tel que le vit Elinor.

*Raison et sentiments*, que présente à compter de cette fin de semaine la Maison du cinéma, raconte justement l'histoire de ces deux jeunes femmes de la noblesse paysanne anglaise qui, déshéritées à la mort de leur père au profit d'un demi-frère, se trouvent entraînées, comme toute jeune fille en âge de l'être, dans la course au mari.

Mais le hic, c'est qu'elles ne disposent d'aucune bourse bien garnie pour attirer les soupirants, à une époque où la dot valait bien son pesant d'or, et devront se rabattre sur leur pouvoir de séduction propre, et il est loin d'être abondant dans un cas comme dans l'autre, pour provoquer les émois amoureux.

Détresse et désenchantement

Or, cette situation les entrainera sur la pente de l'amour vrai, repoussant avec fermeté celle de l'amour intéressé mais, aussi, sur la pente de la détresse et du désenchantement.

Ici, on rencontrera tour à tour ou en

## RAISON ET SENTIMENTS



Elinor (Emma Thompson) et Marianne (Kate Winslet), deux ravissantes jeunes Anglaises en quête d'un mari qui seront secondées dans l'entreprise par leur délicieuse mère, Mme Dashwood (Gemma Jones).

même temps le passionné éconduit, le galant coureur de jupons et mercantile et le timide amoureux menacé d'être déshérité s'il exécute ses plans ardents, trois spécimens qui, chacun en leur temps, feront soupirer le coeur des belles dames.

Qui, finalement, trouveront chaussure à leur pied, mais pas nécessairement selon les prévisions que l'on avait pu faire, et feront la preuve éclatante que le coeur est finalement vainqueur.

*Raison et sentiments* est une histoire d'émotions peu banale, magnifiquement racontée et qui sait compter avec des dialogues fins et brillants, typiquement dans l'esprit anglais, qui donnent à l'intrigue des rebondissements incessants,

même dans les scènes en apparence les plus communes.

Interprété avec talent, brillamment mis en musique et superbement mis en scène dans l'Angleterre du début du siècle dernier avec reconstitution d'époque remarquable, *Raison et sentiments* charme, émeut et, par-dessus tout, séduit!

## LE FILM #1 AU CANADA



TRAVOLTA SLATER  
«BROKEN ARROW»  
version française  
http://www.brokenarrow.com

EN VERSION FRANÇAISE  
CAPITOL 565-0111  
59 King E. SHERBROOKE ★

EN V.O. ANGLAISE  
MAISON DU CINEMA 566-8782  
63 King O. SHERBROOKE ★

SAM. DIM. : 2H15 - 4H25 - 7H00 - 9H10  
TOUS LES SOIRS : 7H00 - 9H10

SAM. DIM. : 1H25 - 3H35 - 7H10 - 9H10  
TOUS LES SOIRS : 7H10 - 9H10

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS 14748



Annie (Demi Moore) dans un moment de confrontation avec le Professeur (Alec Baldwin).

# Quand la mafia fait chanter les innocents

Une critique de Pierrette ROY

Quand on connaît, au départ, l'intrigue et son dénouement, l'intérêt que peut présenter un thriller psychologique aujourd'hui porté à l'écran n'est pas le même que si l'on ne connaît rien de l'action mais recèle, néanmoins, sa part d'inconnu. La fidélité à l'oeuvre romanesque est-elle présente?

Or, si dans le cas de *La jurée*, le nouveau film de Brian Gibson, on peut dire que le roman de George Dawes Green a été remarquablement respecté, on peut aussi dire que l'ensemble, malgré une intrigue assez bien ficelée, provoque un enthousiasme un peu mitigé, exactement comme l'avait fait le roman mais pour d'autres raisons.

Car d'un côté, on a donné à l'héroïne, en l'occurrence une Annie Laird (Demi Moore) traquée par la mafia, un peu plus d'étoffe qu'elle n'en avait dans le roman - ou est-ce plutôt l'actrice qui lui donne une stature et une consistance nouvelles?; mais de l'autre, son vis-à-vis le Professeur ne trouve pas, avec son interprète Alec Baldwin, les couleurs que lui conférerait sa précédente existence sur papier, terme et plat s'imposant ici comme les deux épithètes venant le mieux le résumer.

Bon suspense

Cependant et en dépit d'une peinture clichée et usée de la mafia qui frise ici la caricature, malgré l'intuition que l'on a que tout se terminera pour le mieux pour les sympathiques héros aussi, on peut dire de ce thriller psychologique qu'il est mené assez rondement pour

maintenir un intérêt certain. Comment Annie et son fils Oliver arriveront-ils à se sortir du cauchemar dans lequel ils ont été entraînés, voilà toute la question.

Car tous deux sont les otages d'un groupe de truands qui, avec l'objectif de faire innocenter un des leurs accusé de meurtre, trouvent le moyen de faire chanter une des membres du jury pour parvenir à leurs fins.

Et, s'ils y parviennent par la terreur, ils comprendront vite qu'ils avaient affaire à une candidate plus fûtée qu'ils ne l'avaient présumé et se trouveront pris, eux-mêmes, dans une série de rebondissements qu'ils étaient loin d'avoir prévus.

Ici, le processus d'identification à l'héroïne auquel peut donner lieu, pour le spectateur, ce suspense, n'est pas sans contribuer à l'efficacité qui en découle et à faire en sorte que malgré quelques réserves, l'ensemble vaille le détour!

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

SAMEDI ET DIMANCHE EN APRÈS-MIDI: 4.50\$

13 ANS+ 12 SINGES BRUCE WILLIS BRAD PITT version française de 12 MONKEYS Tous les soirs: 6h50 - 9h20

16 ANS+ LA JURÉE DEMI MOORE ALEC BALDWIN AUCUNE PROTECTION N'EST POSSIBLE. THE JUROR Columbia Pictures Sam. dim.: 1h05 - 3h25 - 6h55 - 9h15 Semaine: 6h55 - 9h15

"Original et bouleversant." - Pierrette Roy, La Tribune Macha Grenon Michel Côté erreur sur la personne un film de GILLES NOËL ALLEGRO Sam. dim.: 1h10 - 3h20 - 6h50 - 9h20 Semaine: 6h50 - 9h20

"UN FILM TOUT À FAIT MAGIQUE, EXTRÊMEMENT DRÔLE, MORDANT, ROMANTIQUE ET TRAGIQUE, TOUT À LA FOIS." - Louise Blanchard, Journal de Montréal GAGNANT GOLDEN GLOBE DONT MEILLEUR FILM MEILLEUR SCÉNARIO

LA MAISON DU CINÉMA RAIISON ET SENTIMENTS EMMA THOMPSON KATE WINSLET GEMMA JONES SAM. DIM.: 1h00 - 3h40 - 6h45 - 9h25 Semaine: 6h45 - 9h25

ROBIN WILLIAMS "Un film extraordinaire, comme il ne s'en est jamais fait!" Sam. dim.: 1h10 - 3h20

JUMANJI en version française Michel Serrault Sabine Azéma Eddy Mitchell Carmen Maura "CETTE COMÉDIE EST UN PUR DÉLICE ET NOUS RÉSERVE DES INSTANTS DE BONHEUR ABSOLU!" - MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE "UN REMÈDE D'UNE REDOUTABLE EFFICACITÉ CONTRE LA DÉPRIME HIVERNALE." - PIERRETTE ROY, LA TRIBUNE Le Bonheur est dans le Pré. LE NOUVEAU FILM DE ÉTIENNE CHATILIEZ, RÉALISATEUR DE LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE ET TATIE DANIELLE Sam. dim.: 1h15 - 3h30 - 7h15 - 9h30 Semaine: 7h15 - 9h30

AL PACINO JOHN CUSACK BRIDGET FONDA COMLOT DANS LA VILLE VERSION FRANÇAISE DE "CITY HALL" Columbia Pictures Sam. dim.: 1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h25 Semaine: 7h00 - 9h25 14747

FAMOUS PLAYERS 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

Cinéma CARREFOUR DE L'ESTRIE

JEFF BRIDGES RAFALE BLANCHE VERSION FRANÇAISE SAM ET DIM: 2H30, 7H10 SEMAINE: 7H10.

CHRIS FARLEY DAVID SPADE

BLACK SHEEP Chaque famille a le sien.

VERSION FRANÇAISE VENDREDI A JEUDI: 9H40.

EN NOMINATION POUR L'OSCAR DU MEILLEUR ACTEUR L'OPUS DE M. HOLLAND SAM ET DIM: 2H15, 6H40, 9H30 SEMAINE: 6H40, 9H30.

ELLEN DEGENERES BILL PULLMAN

MR. WRONG Il l'aime de loin. Ce n'est pas assez!

PRESENTANT MUSIQUE DE AMY GRANT - JOAN OSBORNE - CHRIS ISAAK - SOPHIE B. HAWKINS - FATH HILL - SHAWN COLVIN

TOUCHSTONE PICTURES présente MANDVILLE FILMS / MARTY KATZ présente ELLEN DEGENERES BILL PULLMAN "MR. WRONG" JOAN CUSACK BEAN STOCKWELL et JOAN PLOWRIGHT "THE CRAIG SAFAN" PATRICK KENNEDY, ACE DOUG KRANER JOHN SCHWARTZMAN IRA SHULMAN DAVID HOBBERMAN CHRIS MATHESON KERRY EHRIN CRAIG MUNSON MARTY KATZ NICK CASTLE

VERSION ORIGINALE ANGLAISE SAM ET DIM: 2H00, 7H00, 9H10 SEM: 7H00, 9H10. 14083

# Julie Papineau: 517 pages après, on en redemande!

**S'**il faut une certaine dose de courage pour s'attaquer à la toute nouvelle oeuvre, une brigue de 517 pages, de la journaliste Micheline Lachance - à qui l'on doit déjà un *Cardinal Léger* qui avait remporté un énorme succès - portant sur Julie Papineau, l'épouse de Louis-Joseph Papineau, chef des Patriotes et homme politique qui a profondément marqué son époque, que faut-il penser du courage qu'il aura fallu à son auteure pour entreprendre, en quelque sorte, la réhabilitation d'une femme que l'histoire avait classée comme une dépressive chronique, comme une capricieuse que l'on a même préten-

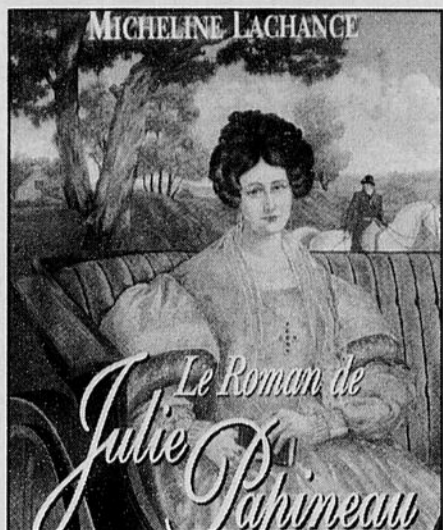
due à moitié folle? Car il aura fallu pas moins de neuf années de recherche dans les documents d'époque, dans la correspondance de Mme Papineau et de ses proches et dans de nombreux ouvrages d'historiens pour mener à bien l'entreprise et aboutir à la publication du *Roman de Julie Papineau*, aux éditions Québec/Amérique.



Pierrette ROY

## livres

Mais, autant les amateurs d'histoire que les mordus de bons romans trouveront, dans cet ouvrage qui sait allier à la fois la vérité historique et l'approche romancée, de quoi les passionner. Or, si l'histoire politique et sociale du



Québec de la période 1832-1837 et plus particulièrement celle des Patriotes est assez accessible à ceux que la question intéresse, l'est moins cependant le parcours de celle qui a été aux côtés du grand Patriote tout au long de sa vie et qui a vécu, à sa manière, ces événements.

C'est ce que s'applique à nous dévoiler, ici, Mme Lachance à travers une oeuvre de laquelle il faut se rappeler qu'elle est de fiction, même si elle s'élabore sur un fond historique véridique.

Mais, visiblement, les éléments recueillis par la romancière au sujet de cette Julie Bruneau-Papineau possédaient toute l'étoffe pour en faire un riche personnage de roman, ce qu'elle a fait avec une plume alerte, ne ménageant rien pour nous la montrer autant dans ses forces que dans ses faiblesses.

Ce que l'on retient d'abord et avant tout de cette femme, c'est sa force de caractère, la passion qui l'anime et ses opinions politiques bien tranchées, à l'intérieur d'un couple dont même l'autre membre, en l'occurrence le fameux Louis-Joseph, était à l'époque contre le droit de vote des femmes. D'ailleurs, il fallait qu'elle l'aimât beaucoup pour s'accommoder de l'opinion de celui-ci avait de l'autre sexe...

«Moi (...), c'est la politique qui m'intéresse. Les bonnes oeuvres m'indiffèrent. Pourtant, s'il s'agit

de l'aider LA CAUSE des Patriotes, elle était toujours prête à recueillir des signatures pour une pétition ou à effectuer quelque démarche auprès du directeur de *La Minerve* au nom de Papineau. Elle était convaincue que c'est par le biais de la politique que les injustices finiraient par être enrayées et, par conséquent, qu'on soulagerait les malheureux» peut-on lire en page 256 et 257.

D'ailleurs, l'intérêt tout particulier de cette peinture d'époque, en plus de nous faire découvrir un personnage attachant, c'est qu'il nous offre un point de vue féminin de l'un des événements marquants de l'histoire du Québec.

Et, une fois les 517 pages avalées, on se prend à réclamer une suite qui viendrait nous éclairer sur l'exil de la famille Papineau aux États-Unis et sur les événements qui ont suivi, une suite qui, de l'aveu même de la romancière, est à venir. Bravo!

## Rééditions

Les Éditions du Seuil ont eu la bonne idée de rééditer, dans la collection «Points» et donc dans un format poche beaucoup plus abordable, quelques-uns de ses succès récents et les lecteurs et lectrices qui, à défaut d'avoir pu se les payer en édition originale ou d'avoir eu l'opportunité de les emprunter à leur bibliothèque municipale parce que les demandes étaient trop nombreuses, pourront enfin s'y plonger avec bonheur.

Cinq titres viennent de paraître avec, en tête de lice, l'essai de Denise Bombardier *La dérouté des sexes* dans lequel la bouillante journaliste présente sa vision de l'amour, du féminisme, de l'homme, de la famille, de l'argent.

Suivent *Le temps des Italiens* de François Maspéro, *La lyre d'Orphée* de Robertson Davies, *Port-Soudan* de Olivier Rolin - le prix Fémina 1994 - et enfin *Petite* de Geneviève Brissac.

# LIVRES

..... NOS SUGGESTIONS .....

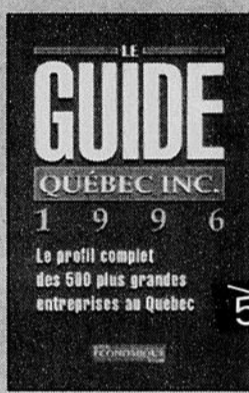
65, rue Belvédère Sud



566-0344



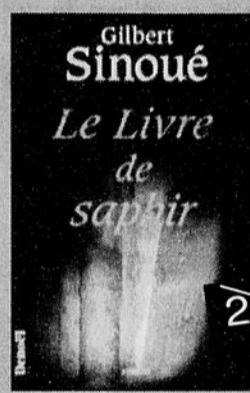
Taltos (roman) Anne Rice



Guide Québec inc. 500 plus grandes entreprises au Québec



Histoire de Reuben (roman) Tabitha King



Le livre de Saphir (roman) Gilbert Sinoué



Secrets de femme Bertrand Cramer



La Jurée (roman) Georges Dawes Green



Charte de vie relationnelle à l'école Jacques Salomé



Les gens qui en font trop Bryan Robinson

## Rabais jusqu'à 20%



Dict. des auteurs de langues française en Amérique du Nord Réginald et Al. Hamel



Histoire populaire du Québec, V.I des origines à 1791



Internet au bout des doigts Nicole et Al. Goyer



Accueillir la folie Roger Lemieux



Ne prenez pas votre patron pour votre mère Brian Desroches



Marc-Aurèle Fortin, un maître inconnu René Buisson



L'art expliqué: les oeuvres de la peinture analysées Robert Cumming



Maîtres de la vie (roman) Paul-Loup Sulitzer

# Dans l'intimité des cartons du jeune Modigliani

Montréal (PC)

Le docteur Paul Alexandre, ami et, entre 1907 et 1914, seul client d'Amadeo Modigliani, en qui il fut le premier à déceler le génie, eut la bonne idée de conserver tout ce qui lui tombait sous la main des oeuvres de l'artiste, depuis les plus simples ébauches jusqu'aux dessins les plus accomplis.

## exposition

Grâce à l'initiative de Paul Alexandre, la redécouverte de quelque 430 dessins inédits de Modigliani (1884-1920) permet aujourd'hui de connaître davantage une des périodes cruciales de l'oeuvre de l'artiste.

De cet ensemble, 373 oeuvres sont présentées au Musée des beaux-arts de Montréal, jusqu'au 28 avril, dans le cadre de l'exposition *Modigliani inconnu: dessins de la collection Paul Alexandre*.

Cette exposition, inaugurée à Venise, au Palazzo Grassi, a été présentée dans certains des plus grands musées et centres culturels du monde. Montréal est d'ailleurs la seule étape nord-américaine de l'exposition, qui est présentée ici seulement pour la deuxième fois dans son ensemble.

Les oeuvres exposées témoignent du génie créateur de Modigliani au cours des années qu'il vécut à Paris, entre 1906 et 1914, soit entre les âges de 22 et 30 ans.

Cette collection personnelle fut inventoriée entre 1958 et 1960 par Paul Alexandre et son fils historien Noël, qui fut initié à l'art par son père.

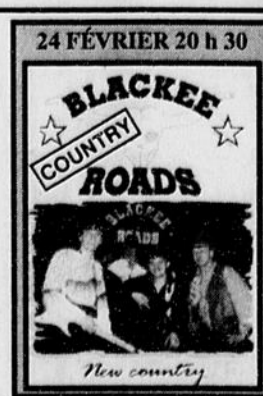
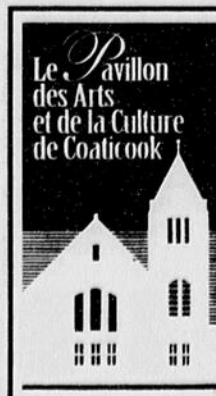
Présent à la rencontre de presse annonçant l'exposition, Noël Alexandre, qui signe le catalogue de l'exposition, a notamment affirmé que l'artiste n'était inféodé à aucune école, qu'il était un travailleur acharné, maître de sa technique dès l'âge de 22 ans et qu'il savait qu'il serait un jour reconnu.

Décédé en 1968, Paul Alexandre n'a jamais divulgué sa collection qui, selon lui, ne devait être rendue publique qu'en même temps que le livre qu'il aurait souhaité écrire sur Modigliani. Noël Alexandre concrétise donc maintenant le double souhait de son père.

L'exposition, qui invite le public à se déplacer dans l'intimité des cartons du jeune Modigliani, présente des documents évoquant la vie de l'artiste à l'époque de son amitié avec le docteur Alexandre; un carnet de croquis datant d'avant la rencontre de l'artiste et de Paul Alexandre; les dessins aquarellés datant des premiers mois de son installation à Paris; des dessins acquis aux premiers jours de la rencontre des deux hommes; des dessins d'inspiration théâtrale; des dessins de cariatides et de têtes sculpturales; des études d'académies; des dessins de nus; des portraits dessinés et des portraits par la peinture.



Paul Alexandre devant un vitrage, 1913, huile sur toile de Modigliani.



116, RUE WELLINGTON  
**COATICOOK**  
RÉSERVATION:  
**(819) 849-6371**

# Nos sorties

## Croissants, salades et ambiance familiale au menu

Jean DOYON

Coaticook

Le Croissant chaud est un joli petit restaurant bien propre de 32 places, situé au 44 rue Main Ouest à Coaticook, qui a ouvert ses portes il y a tout juste dix ans.

Si le menu a peu changé en dix ans, arborant toujours une variété étonnante de croissants, bagels et pain pita fourrés à la viande et aux légumes du jardin, accompagnés de généreuses salades et soupes maison, on y a tout de même incorporé quelques nouveautés au fil des ans

croissants aux soupes et salades m'est venue à la suite de visites de restaurants de Toronto et de Québec où l'on servait ce type de restauration avec beaucoup de succès.»

### Changer les habitudes

Il y a dix ans, les habitudes alimentaires des gens de Coaticook n'incluaient pas ce genre de cuisine santé. Mario Isabelle s'y est essayé avec beaucoup de bonheur. «Au début, dit-il, les gens venaient plus par curiosité et petit à petit les mêmes visages revenaient de sorte qu'on s'est constitué très tôt une clientèle curieuse et fidèle.»

Trois ans après l'ouverture, on a dû entreprendre des travaux d'agrandissement

### resta LE CROISSANT CHAUD

pour répondre aux demandes des clients. Dès l'ouverture, le propriétaire, Mario Isabelle, a su qu'il avait vu juste dans sa formule de restauration rapide et de qualité puisque la clientèle y affluait à un point tel qu'il manquait toujours de places. Victime de son succès? «Vaut mieux une petite place pleine qu'une grosse place vide», mentionne le propriétaire avec justesse.

Autodidacte en cuisine, Mario Isabelle a peaufiné son art durant plusieurs années dans les restaurants de Coaticook et jusqu'à la Baie James avant de décider, il y a dix ans, de voler de ses propres ailes. Et quelle envolée!

«Il y a dix ans, se rappelle le restaurateur, beaucoup d'amis et de clients me pressaient d'ouvrir mon propre restaurant. J'ai longtemps cherché une formule originale que l'on ne retrouvait pas ailleurs à Coaticook. L'idée de marier les

car la petitesse des lieux nuisait à l'image de marque de l'établissement.

«Quand les gens venaient chez nous pour dîner et qu'il n'y avait jamais de place pour les accueillir, ils s'en allaient ailleurs pour parfois ne jamais revenir. Les clients trouvent chez nous un lieu accueillant, chaleureux et à l'ambiance familiale. Les clients se sentent tellement à l'aise qu'ils en oublient parfois de payer, relate le propriétaire à la blague. Je connais pratiquement tous les goûts de mes clients par cœur.»

Cette promiscuité a créé une belle connivence entre le propriétaire et ses clients et ancré la fidélité de ces derniers. Depuis maintenant cinq ans, Cécile L. Morin, compagne de vie du propriétaire, s'est ajoutée à la petite équipe de travail.

Si Le Croissant chaud a fait sa marque au fil des ans en servant plusieurs variétés de croissants, avec des repas



Photo La Tribune par Jean Doyon

Il y a dix ans, à l'ouverture, se souvient le propriétaire du Croissant chaud à Coaticook, Mario Isabelle, les gens venaient plus par curiosité. Petit à petit, ils en ont fait une habitude et sont devenus de fidèles clients.

complets entre cinq et huit dollars, on y sert également de copieux petits déjeuners dans la pure tradition oeufs, bacon, rôtis et café.

Le proprio mijote quelques nouveaux projets dont un possible déménagement dans des lieux plus spacieux et qui seraient mieux adaptés à ses nouvelles idées culinaires. Ce déménagement sonnera-t-il le glas des croissants à Coaticook? Pas du tout, rétorque le principal

intéressé, les croissants sont à Coaticook pour y rester. Le restaurant n'est pas ouvert en soirée, en début de semaine. On peut joindre Le Croissant chaud au 849-3311.

### CUISINE

#### Risotto avec igname et petits pois

- 5 tasses (environ) de bouillon de légumes ou de poulet
- 1 grosse igname râpée
- 1/4 tasse d'huile d'olive
- 1/3 tasse d'oignon haché
- 2 tasses de riz arborio ou autre riz à grains courts
- 1/2 tasse de vin blanc sec
- 1 pincée de muscade
- 1 tasse de petits pois surgelés
- 1/3 tasse de parmesan râpé
- 1/4 tasse de persil frais haché
- sel, poivre blanc

Mélanger le bouillon et l'igname dans une casserole. Porter à ébullition et garder chaud à feu doux, pendant la préparation du risotto.

Dans une casserole à fond épais, verser l'huile d'olive et ajouter l'oignon en remuant pour l'enrober d'huile. Couvrir et cuire à feu mi-doux 5 minutes ou jusqu'à ce que l'oignon soit tendre mais non doré. Ajouter le riz et cuire en remuant constamment 1 ou 2 minutes pour sceller la surface du riz. Ajouter le vin et remuer jusqu'à ce qu'il soit presque complètement absorbé. Commencer alors à ajouter le mélange de bouillon qui mijote. 1/2 tasse à la fois, en remuant constamment et attendre que le liquide soit presque tout absorbé avant d'en ajouter d'autre. Après environ 20 minutes, lorsque le riz est al dente (cuit mais non pâteux), incorporer la muscade, les petits pois et un peu du mélange de bouillon (environ 1/3 tasse). Éteindre le feu. Ajouter le parmesan et le persil. Remuer vigoureusement pour bien mélanger. Saler et poivrer au goût.

Remarque: pendant qu'il repose, le risotto continuera d'absorber le liquide; si nécessaire, ajouter de l'eau, du bouillon ou du vin. (Donne de 4 à 6 portions comme plat principal ou de 8 à 10 portions comme plat d'accompagnement.)



Le risotto est un plaisir à préparer et à manger. La méthode éprouvée de «sceller» la surface du riz dans l'huile bien chaude et d'ajouter le liquide graduellement produit un riz légèrement ferme, à la texture crémeuse. Le mélange de riz et de petits pois constitue un excellent plat végétarien... auquel on peut ajouter une petite quantité de viande ou de poisson grillé, si on le désire.

- Salle de réception  
- Capacité 350 personnes  
- Possibilité de salle pour 50 personnes

**ÉRABLIÈRE DOYON**  
256, rue Domaine Blais  
Ascot Corner  
346-0852; 562-7886

Réservez dès maintenant  
 mois disponibles :  
 mai, juin, août, septembre, octobre

#### Couscous avec poulet, oignons et poivrons caramélisés

- 2 1/2 tasses de bouillon de poulet
- 1 c. à thé de curcuma
- 1 pincée de flocons de piment fort
- 1/3 tasse d'huile d'olive
- 1 3/4 tasse de couscous instantané
- 1/4 tasse de persil haché
- 1/2 c. à thé de cumin moulu
- 1 lb de poulet désossé, coupé en bouchées
- 2 oignons, coupés en quartiers épais
- 2 poivrons, rouge et vert, chacun coupé en 8 ou 10 morceaux
- 2 gousses d'ail, hachées fin
- 1 pomme rouge évidée, en morceaux
- 3/4 tasse de bouillon de poulet (ou moitié bouillon et moitié vin blanc sec)
- 1 c. à table de miel
- sel

Dans une casserole moyenne, mélanger 2 1/2 tasses de bouillon de poulet, le curcuma, les flocons de piment fort et 1 c. à table d'huile d'olive. Porter le mélange à ébullition et incorporer le couscous. Retirer du feu, couvrir et laisser reposer 5 minutes. Ajouter le persil haché et bien remuer. Couvrir et garder au chaud.

Saupoudrer le cumin sur les morceaux de poulet et remuer. Déposer le reste de l'huile d'olive dans une grande poêle et chauffer à feu mi-vif. Quand l'huile est chaude, ajouter le poulet et cuire en remuant souvent, 5 minutes ou jusqu'à ce que le poulet soit bien doré. Retirer avec une cuillère trouée et mettre de côté. Ajouter les oignons, les poivrons, l'ail et la pomme à l'huile d'olive qui reste.

Baisser la chaleur à feu modéré et cuire, en remuant souvent, 10 minutes ou jusqu'à ce que les oignons soient tendres mais encore croquants et dorés, et en ajoutant du bouillon au besoin si le mélange devient trop sec. Incorporer le reste du bouillon et le miel. Ajouter le poulet. Cuire jusqu'à ce que le bouillon ait réduit légèrement et que les légumes soient légèrement glacés. Saler au goût. Servir sur le couscous chaud. (Donne 4 portions.)

Hôtel **Le Président**

**SUPER BRUNCH**  
le dimanche de 11 h à 14 h

**995\$**

salle à manger confortable  
avec foyer  
ambiance chaleureuse  
Vos hôtes Sylvie et Yvan Faucher

pour réservations  
(819) 563-2941  
3535, King Ouest, Sherbrooke

**SPÉCIAL SAINT-VALENTIN**  
Du 10 au 17 février

Restaurant **Le Chevalier**

**6 choix** de table d'hôte  
**3795** pour 2 pers.

**SPÉCIAL AMOUREUX**  
**2095** pour 2 pers.

**KAORI**

**BRUNCH DU DIMANCHE 695/pers.**  
3200, rue King Ouest, Sherbrooke  
Réservation: **565-4515**

restaurant **la Rose des Sables**

Cuisine marocaine • Couscous  
Brochettes • Pastilla

Spéciaux du midi  
Ouvert tous les jours

**MENU SPÉCIAL DE LA ST-VALENTIN**  
(819) 346-5571  
270, rue Dufferin, Sherbrooke

APPORTEZ VOTRE VIN

**Ronnie** Festival de la brochette

Entrée  
Fondue parmesan ou soupe à l'oignon **0,99¢**

**Brochettes:**

Boeuf ou poulet et César **6,95\$**  
Boeuf ou poulet et crevettes **7,95\$**  
Boeuf ou poulet et coquille **7,25\$**  
Boeuf ou poulet et nachos **7,50\$**  
Boeuf ou poulet et pizza **7,75\$**

**aussi**

Fajitas boeuf et poulet **8,95\$**  
Côtes levées **9,95\$**

à surveiller bientôt «brunch»

**Pub Chez Ronnie**  
7, Wellington Sud, Sherbrooke  
(819) 563-1555

# Nos sorties

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

**BAR LE BOSTON**-Exposition par l'artiste peintre Denise Laperrière.

**BANQUE NATIONALE DU CANADA** (3050, Portland, Carrefour de l'Estrie)-Exposition des oeuvres de Chantal Angers.

**BIBLIOTHÈQUE GGC** (430, Minto)-Exposition des toiles acryliques de Sylvie Schueler. Jusqu'à la fin mars.

**BIBLIOTHÈQUE EVA SÉNÉCAL** (450, Marquette)-Mezzanine: auteur du mois de février de l'Association des auteurs des Cantons de l'Est, Robert Giroux.

**BIJOUTERIE BOLDUC** (26, Bowen Nord)-Exposition des huiles d'Hélène Routhier.

**CAISSE D'ÉCONOMIE DES CANTONS** (560, Bowen Sud)-Exposition des oeuvres de Nicole Boivin. Jusqu'au 1er mars.

**CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ**-Galerie d'art: exposition des sculptures de Marie-France Baril. Hall du pavillon central: exposition des peintures de David Sorenson. Jusqu'au 24 fév. Hrs d'ouv. de la galerie: tous les jours 12h30 à 17h, tous les soirs du lun. au sam. 18h à 21h. **Foyer de la salle Maurice O'Bready**: exposition de photographies intitulée «Motifs de lumière», par Martha Henrickson et Frances Robson. Ouv.: tous les jours 12h30 à 17h; tous les soirs du lun. au sam. 18h à 21h.

**FALAISE SAINT-MICHEL** (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

**GALERIE DUFOUR ET PELLAND** (172, Wellington Nord)-Exposition des artistes R.Guillemette, J.Poirier, A.Dussault, N.Lefebvre, T.Payeur, J.Théberge, N.Boivin, H.Sirois, R.Tardif, A. Mercier, P.E.Guillemette, C.Gillies, et les lithographies des Jeux du Québec.

**GALERIE HORACE** (74 rue Albert)-Salle 1: exposition des oeuvres d'André Gibouveau, peintre; salle 2: oeuvres d'André Lavoie, sculpture, photocopie. Ouv. mar. au ven. 12h à 17h; sam. 13h à 17h.

**GALERIE LE TRAIT D'ART** (Mail intérieur, Promenades King)-Oeuvres des artistes peintres associés de Sherbrooke: G. Boisvert, R.Bourdages, C.Champagne.

M.Chénard, C.Desruisseaux, G.Ducharme, A.Dussault, L.Léblond, G.Roberge, J.A.Brodeur, H.Gagné, N.Hotte, P.A.Rivard, G.St-Martin. Ouv.: ven.: 13h à 17h; sam.: 12h à 16h.

**GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des oeuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

**HÔTEL LE PRÉSIDENT** (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Micheline Garand. Également au Resto J.L. (4125, boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest), Le temple de la coiffure (2610, Lemoyne) et le restaurant Le St-François (60, Boul. St-François Nord).

**LOUBARD** (286, Alexandre)-Exposition des oeuvres de Jean-Paul Néron.

**MAISON DE L'EAU** (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

**MEUBLES ÉCONO** (533, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE** (174, Palais)-Exposition permanente: anciennes et nouvelles acquisitions. Ouv.: mar. au dim. 11h à 17h, tous les merc. 17h à 21h.

**MUSÉE DU SÉMINAIRE** (222, Frontenac)-Musée de la Tour: exposition intitulée «Des cristaux aux pierres précieuses», jusqu'au 26 avril; exposition permanente en sciences naturelles comprenant des milliers de pièces et de spécimens spectaculaires. **Centre d'exposition Léon-Marcotte**: «Des atomes crochus», exposition interactive sur la chimie et son évolution». Jusqu'au 24 mars.

**NESBITT BURNS** (65, Belvédère Nord)-Exposition des huiles d'André Brousseau et Chantal Julien et techniques mixtes de Yolande Paquin et Manon Carrier.

**PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition oeuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Béliveau. Sur rendez-vous.

**SALON COLETTE** (20, Bowen Nord)-Exposition des oeuvres d'Hudson Phillips. Bijoux originaux faits main par Lise Jodoin.

**SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST** (275, Dufferin)-

«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du lun. au ven.: 13h à 17h; merc.: 19h à 22h.

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE** (275, Dufferin)-Passion-photo. Jusqu'au 5 mai. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h. Services d'archives: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h.

### RÉGIONS

**ASCOT**  
**HÔTEL DE VILLE** (600, Thibault)-Exposition des oeuvres de Lorraine Fortier. Jusqu'au 31 mars.

**AYER'S CLIFF**  
**GALERIE ART MULTI** (871, Main)-Aquarelles d'Odette Allard. Jusqu'au 10 mars.

**BEEBE**  
**ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB** (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

**CANTON DE MAGOG**  
**BIBLIOTHÈQUE DU CANTON** (61, Chemin Southière)-Exposition des oeuvres de Lucille Alix, Francine Auger, Jocelyne Audard, Suzanne Dussault-Champagne et Tom Donovan. Ouv.: mar. 13h à 16h; jeu. 13h à 20h; ven. 18h à 20h; sam. 9h à midi.

**COATICOOK**  
**MUSÉE BEAULNE** (96, Union)-Exposition permanente: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: oeuvres d'art collection du Musée Beaulne. Exposition de paravents tissés, intitulée «ParAventure» des arties de l'atelier de tissage Les Tisserins de Laval. Jusqu'au 25 fév. Exposition de costumes religieux, modèles réduits. Exposition de coutellerie intitulée «Des doigts au couvert», réalisée par Mariette Charlebois Lacoste. Jusqu'en oct. Ouv.: du merc. au dim. 13h à 16h.

**DANVILLE**  
**GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS** (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

**DUNHAM**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (3638, Frontenac)-Exposition intitulée «Les Quatre Saisons» par l'artiste Bill Schnutgen.

**DURHAM-SUD**  
**LA TOISON D'ART** (65, Principale)-Exposition d'oeuvres d'artistes canadiens, québécois, européens, africains. Ouv.: jeu.-ven.sam.: 13h à 17h ou sur rendez-vous.

**EAST ANGUS**  
**TIFFANY CORMIER** (178, Saint-Pierre)-Exposition des huiles de Jacqueline G. Loiselle et Pauline Renaud; pastels de Jacques Audet. Ouv.: merc. au ven. 9h30 à 17h; sam. 10h à 15h.

**LAC-MÉGANTIC**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (5086, Frontenac)-Exposition des aquarelles de Diane Boulet. Ouv.: lun. au jeu. 14h à 16h; mar. et jeu. 18h à 20h; sam. 10h à 14h. Jusqu'au 1er mars.

**LENNOXVILLE**

**CENTRE D'ARTISTES DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S**-Exposition d'oeuvres d'art en techniques variées, intitulée «L'art au temps présent», réunissant 28 membres du Centre d'Artistes de l'Université Bishop's. Jusqu'au 1er mars.

**MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS** (50, Park)-Exposition intitulée «Un voyage de 6000 ans: l'archéologie à Lennoxville». Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h.

**MAGOG**  
**AUBERGE DU GRAND LAC** (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

**EUCALYPTUS** (408, Principale)-Exposition des oeuvres d'Andrée Brousseau.

**GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHRÉMAGOG** (Galeries Orford)-Exposition permanente des oeuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

**HÔTEL DE VILLE** (7, Principale Est)-Exposition des oeuvres de Claire Guillemette Lamirande. Jusqu'au 21 fév.

**RANCH DU SPAGHETTI** (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

**MARBLETON**  
**MAISON DES ARTS** (900a Du Lac)-Exposition de peintures, dessins, sculptures de 18 exposants. Des jeunes des écoles primaires de Marbleton et Weedon y présentent aussi des travaux. Ouv.: sam.: 12h à 16h, dim.: 11h à 15h.

**LAMBERTRAND** (3030, Ch. Capelton)-Exposition des huiles mixtes de Manon Carrier. Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

**ORFORD**  
**AUBERGE CHÉRIBOURG** (2603, Ch. du Parc)-Exposition permanente des toiles de l'artiste peintre Monik Rousseau.

**STANSTEAD**  
**MUSÉE COLBY** (35, Dufferin)-Expositions: les presses du Stanstead Journal; une galerie de notables; le cabinet du médecin; les Lundis de lessive; l'immigration dans les Cantons de l'Est; la vie et l'époque de C.C. Colby. Exposition intitulée «La production laitière au foyer, vers 1850-1930». Jusqu'en oct.

**VALCOURT**  
**CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER** (1002, J.A.Bombardier)-Exposition intitulée «Avec des yeux d'enfants», exposition du Musée de la civilisation réalisée avec la collaboration de la Société des photographes artisans de Québec. Jusqu'au 17 mars.

**MUSÉE J.A.BOMBARDIER** (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

**JEUNE PUBLIC**

**SHERBROOKE**  
**BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SÉNÉCAL** (450, Marquette)-Heure du conte-salon de la famille, pour les 3 à 6 ans accompagnés d'un parent, merc. 21 fév., 10h30 et 13h30; sam. 24 fév., 10h30 et 13h30.

## VARIÉTÉ

### SHERBROOKE

**BOUSTIFAILLE** (455, King Est)-Spectacle d'animation avec Richard LaChapelle. Du 21 au 24 fév., carnaval de la Boust, avec en spectacle Robert Piché.

**CAFÉ DU PALAIS** (184, ruelle Whiting)-Nouveau spectacle de Jim Zeller, le merc. 21 fév. Les Parfaits Salauds le merc. 28 fév.

**TAVERNE MAGOG** (256, Dufferin)-Spectacle de jazz avec le Quatuor Jean Vanasse le ven. 23 fév., dès 21h30, avec Richard Savoie au saxophone, Jean-François Martel à la contrebasse, Eduardo Pipman à la batterie et Jean Vanasse au vibraphone.

### RÉGIONS

**COATICOOK**  
**BAR AILLEURS** (77, Main Ouest)-Bordée de Blues: jeu. Mike Goudreau du Boppin'Blues Band; sam. Rick Weston, harmoniciste et chanteur; dim. jam session; à compter de 21h30.

**MAGOG**  
**LE VIEUX CLOCHER** (64, Merry Nord)-En spectacle l'humoriste François Léveillé le sam. 17 fév., 20h30. Le chanteur Richard Séguin les 23, 24 et 25 fév., 20h30. Kevin Parent les 1er, 2 et 3 mars.

**SAINT-CAMILLE**  
**P'TIT BONHEUR** (162, Miquelon)-«Les vendredis musicaux», présentés en collaboration avec l'École de musique de l'Université de Sherbrooke, le ven. 23 fév., 20h, avec TRIO: Marielle Ducas, piano, Yolaine Paquin, flûte, Alexandre Castonguay, violoncelle.

**MUSIQUE**

**SHERBROOKE**  
**HÔTEL DELTA**-Déjeuner musical bénéfice de l'Orchestre de chambre de l'Estrie le dim. 18 février, 11h30.

## CINÉMA

### SHERBROOKE

**MAISON DU CINÉMA**-Salle 1: «Complot dans la ville». Sem.: 19h, 21h25. Sam. dim.: 13h, 15h40, 19h, 21h25. Salle 2: «Raison et sentiments». Sem.: 18h45, 21h25. Sam. dim.: 13h, 15h40, 18h45, 21h25. Salle 3: «Broken Arrow». Sem.: 19h10, 21h10. Sam. dim.: 13h25, 15h35, 19h10, 21h10. Salle 4: «Le bonheur dans le pré». Sem.: 19h15, 21h30. Sam. dim.: 13h15, 15h30, 19h10, 21h30. Salle 5: «Erreur sur la personne». Sem.: 18h50, 21h20. Sam. dim.: 13h10, 15h20, 18h50, 21h20. Salle 6: «12 singes». Sem.: 18h50, 21h20. Sam. dim.: 18h50, 21h20. «Jumanji». Sam. dim.: 13h10, 15h20, 18h50, 21h20. Salle 7: «La jurée». Sem.: 18h55, 21h15. Sam. dim.: 13h05, 15h25, 18h55, 21h15.

**CINÉMA**

**SHERBROOKE**  
**CAPITOL** (rue King Est)-«Broken Arrow» (v.f.). Tous les soirs: 19h, 21h10. Sam. dim.: 14h15, 16h25, 19h, 21h10.

**FAMOUS PLAYERS-CARREFOUR DE L'ESTRIE**-Cinéma 1: «Rafale blanche». Sam. dim.: 14h30, 19h10. Ven. à jeu.: 19h10. «Mouton noir». Sam. dim.: 21h40. Ven. à jeu.: 21h40. Cinéma 2: «L'Opus de M. Holland». Sam. dim.: 14h15, 18h40, 21h30. Ven. à jeu.: 18h40, 21h30. Cinéma 3: «Mr Wrong». Sam. dim.: 14h, 19h, 21h10. Ven. à jeu.: 19h, 21h10.

**MAISON DU CINÉMA**-Salle 1: «Complot dans la ville». Sem.: 19h, 21h25. Sam. dim.: 13h, 15h40, 19h, 21h25. Salle 2: «Raison et sentiments». Sem.: 18h45, 21h25. Sam. dim.: 13h, 15h40, 18h45, 21h25. Salle 3: «Broken Arrow». Sem.: 19h10, 21h10. Sam. dim.: 13h25, 15h35, 19h10, 21h10. Salle 4: «Le bonheur dans le pré». Sem.: 19h15, 21h30. Sam. dim.: 13h15, 15h30, 19h10, 21h30. Salle 5: «Erreur sur la personne». Sem.: 18h50, 21h20. Sam. dim.: 13h10, 15h20, 18h50, 21h20. Salle 6: «12 singes». Sem.: 18h50, 21h20. Sam. dim.: 18h50, 21h20. «Jumanji». Sam. dim.: 13h10, 15h20, 18h50, 21h20. Salle 7: «La jurée». Sem.: 18h55, 21h15. Sam. dim.: 13h05, 15h25, 18h55, 21h15.

**RÉGIONS**

**MAGOG**  
**CINÉMA MAGOG** (12, Principale Est)-Salle 1: «Casino». Tous les jours: 19h. Salle 2: «Screamers». Tous les jours: 19h10, 21h15. Sam. et dim. 17 et 18 fév., à 13h30: «Les deux font la paire» et «Balto».

## SALLE MAURICE-O'BREADY



## VOS SORTIES DU MOIS

Demain  
Montréal M'attend

**LE PLUS GROS SHOW À SHERBROOKE**  
**2 JOURS SEULEMENT**  
**16-17 FÉVRIER**

Le plus grand succès théâtral de la saison!

**L'avare**  
de Molière

**AU DIABLE LA DÉPENSE!**

**AVEC LUC DURAND**  
**20-21 FÉVRIER**

**LES 1 et 2 mars**

**EN SPECTACLE**  
**ALAIN MORISOD**  
**SWEET PEOPLE**  
TOURNÉE 96

Achetez au **820-1000**

Cette semaine à

**La Vie EN ESTRIE**

- L'arrivée de la nouvelle pièce de 2<sup>s</sup>
- Dominique Dufour
- Le Grand Estrien 1996
- La Maison de la Famille de Magog-Orford
- La Fondation Mira
- Une athlète sherbrookoise au Championnat du monde de cross-country
- L'auteure Sylvie Desrosiers
- Le Salon du trappeur

**DU LUNDI AU VENDREDI 11 H 30** **TÉLÉ 7**

**ICI ÇA BOUGE!**

**L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Baccalauréat en musique • Certificat de culture musicale

Admission avant le 1<sup>er</sup> mars RENSEIGNEMENTS 1-800-267-UDÉS

**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

# Vivre

## Hebdo Science et Technologie



### La goutte d'eau qui ne mouille pas

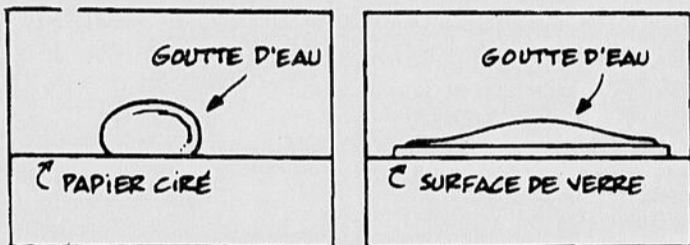
Comment distinguer une voiture fraîchement cirée d'une qui ne l'est pas? C'est simple : mouille la voiture et observe le comportement de l'eau sur la surface. Si l'eau forme des gouttes qui glissent facilement, la voiture est bien cirée. Les grands responsables de ce comportement? La cohésion et l'adhésion.

La cohésion est la force d'attraction qui existe entre des molécules de même nature. La force de cohésion permet à l'eau de former des gouttes sur la carrosserie cirée. L'adhésion, quant à elle, est la force d'attraction qui existe entre des molécules de nature différente. La force d'adhésion permet à l'eau de mouiller la carrosserie non cirée.

Voici une expérience qui te permettra de mieux comprendre la différence entre ces deux forces. Procure-toi une pièce de verre (une lamelle de microscope ou un petit miroir), un compte-gouttes et du papier ciré. Dépose côte à côte la pièce de verre et un morceau de papier ciré (le côté ciré vers toi). Remplis le compte-gouttes avec de l'eau et, en observant bien, laisse tomber une goutte sur chaque surface (verre et papier ciré).

Les gouttes ont-elles le même comportement?

Dès qu'elle touche la surface de verre, la goutte s'aplatit et adhère à la surface. La force de cohésion (attraction entre les molécules d'eau) est moins forte que la force d'adhésion (attraction entre les molécules d'eau et celles du verre); l'eau peut donc mouiller la surface de verre. Sur le papier ciré, la goutte demeure bien ronde et ne semble pas mouiller la surface cirée. C'est qu'ici, la force de cohésion de l'eau est plus



aucune surface! S'il t'arrive de casser un thermomètre (au mercure), tu retrouveras une multitude de petites billes de mercure sur le plancher.

Comme tu vois, ces deux forces jouent des rôles très importants. Par exemple, sans la force d'adhésion de l'encre, il n'aurait pas été possible d'imprimer ce journal!

## LES JEUX DE L'ESPRIT

### Mois en émoi

Réponds à ces cinq questions.

1. Quel est le deuxième mois de 30 jours dans le dictionnaire?
2. Quel est le dernier mois de 31 jours dans le dictionnaire?
3. Quel est le mois de 30 jours, qui contient deux E?
4. Quel est le mois de sept lettres qui n'a pas 31 jours?
5. Quel est le mois qui contient deux voyelles et trois consonnes?



OUI, J'AIME BIEN LE MOIS D'AOUT ALORS J'AI DÉCIDÉ DE LE PÉLONGER



Réponse : 1. Juin; 2. octobre; 3. novembre; 4. février; 5. avril.



Lucie Vachon, auteure de l'affiche de la Semaine nationale des arts, pose ici avec son oeuvre.

### Un dessin qui voyage à travers la province

Michel RONDEAU Sherbrooke

Lucie Vachon, de Saint-Isidore-d'Auckland, est l'auteure de l'affiche qui circule présentement dans toute la province pour illustrer la Semaine nationale des arts, qui prend fin hier.

«Ça va peut-être devenir une carrière», lançait-elle jeudi au cours d'une entrevue téléphonique.

Elle avait créé son dessin en juin dernier alors qu'elle se trouvait en 4e secondaire à l'école Louis-Saint-Laurent, d'East Angus.

Sa professeure d'arts plastiques, Mme Pierrette Quévillon-Roelandt, avait proposé à ses élèves de participer au concours destiné à illustrer la Semaine des arts 1996. «Si elle ne l'avait pas proposé, reconnaît Lucie Vachon, je n'en aurais jamais entendu parler.»

La jeune fille se trouve cette année en 5e secondaire en arts et communications à l'école Montcalm, de Sherbrooke, et ce n'est pas par hasard, puisqu'elle poursuit un objectif très précis. «L'an prochain, je veux m'en aller en arts plastiques au cégep.»

Elle a visiblement de l'admiration pour Michel-Ange, mais, dit-elle, son style se rapproche davantage de celui des peintres modernes comme Picasso. «Je ne suis pas très figurative.»

«C'est drôle, hein? Je vois mon affiche partout. Il y en a 20 000 qui ont été distribuées dans toute la province. C'est le fun, ça fait six mois que j'en entends parler. Les gens du ministère m'appelaient souvent au moment de préparer la publication puis le lancement qui a eu lieu la semaine dernière, alors que j'ai été présentée.»

Tout le monde de son entourage se sait pas qu'elle est l'auteure de l'affiche de la Semaine des arts. «Je suis nouvelle cette année à Montcalm, mais je le dis à mes amis les plus proches.»

Point de mire d'un nombre quand même considérable de personnes depuis qu'elle a gagné le concours l'an dernier, Lucie Vachon trouve étrange de devoir retomber dans l'anonymat dans quelques semaines, quand la poussière aura retombé sur la Semaine des arts.

Ne manquez pas la page des Débrouillards, tous les samedis dans La Tribune

## Les fourmis vont en guerre

Berne (AP)

Les fourmis, à l'instar des hommes, savent se faire belliqueuses lorsque d'autres fourmis s'approchent et les menacent. Une colonie qui sent la présence d'une autre colonie dans son voisinage prend les armes et double l'effectif de ses soldats, mobilisation guerrière qui a pour conséquence une régression des naissances de fourmis ouvrières: c'est la conclusion d'une étude réalisée par des chercheurs suisses et français, a révélé le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNRS).

L'étude en question, récemment publiée dans la revue scientifique *Nature*, montre que les fourmis sont capables d'une adaptation guerrière sous la pression du voisinage. Il s'agit d'une première chez les insectes sociaux.

Les expériences ont porté sur des fourmis communes du sud de la France (*Pheidole pallidula*). Les chercheurs ont d'abord prélevé 40 colonies dans la campagne avant de les placer en laboratoire. Ils les ont disposées deux par deux avant d'enlever patiemment tous les soldats. Les paires de voisins n'avaient qu'un tunnel comme point de contact situé près de leur source de nourriture respective. Pour certains voisins, le tunnel était obstrué par un fin grillage au travers duquel les ouvrières parvenaient tout juste à passer les antennes ou les pattes. Pour d'autres voisins, le tunnel était obstrué par une feuille de plastique.

Après sept semaines, la production de larves-soldats s'était fortement accrue dans les colonies où les ouvrières avaient pu entrer en contact avec des ouvrières étrangères. En moyenne, deux fois plus de soldats ont grandi dans ces colonies par rapport à celles qui ne pouvaient pas entrer en contact. Les chercheurs ont constaté parallèlement que la masse vivante de la fourmière n'était pas différente chez les fourmis qui s'armement. Autrement dit, l'effort de guerre se fait au détriment de la formation des ouvrières.

### ÉCOLE MONTESSORI DE SHERBROOKE

#### PRÉ-MATERNELLE 3 ET 4 ANS ET MATERNELLE 5 ANS

Reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec Méthode reconnue depuis 85 ans à travers le monde. Matériel riche, varié développant l'indépendance, la confiance en soi, la concentration et la joie d'apprendre, au rythme de l'enfant. Cours de musique le vendredi. Temps partiel ou complet. Quartier nord

Pour visite et inscription:  
1657, rue Durham, Sherbrooke  
Tél.: 569-0234

### CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE

151, rue King Ouest, local 3 Sherbrooke

#### PROGRAMMATION PRINTEMPS 1996

##### ATELIERS

- Massage bébé 13 février - 19 mars
- Ménopause 26 mars - 7 mai
- Auto-examen des seins 27 mars - 10 avril
- En santé avec le stress 17 avril
- MTS / SIDA 19 et 26 avril
- S'éveiller aux rêves 20 et 27 avril
- La santé, c'est se faire plaisir 24 avril

##### GROUPES DE SOUTIEN

- Oui, j'arrête! 21-24 février
- Question lesbienne 1er mars

#### POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

564-7885

# VENTE D'ENTREPÔT

**CHEZ** **JUSQU'AU 25 FÉVRIER**

## C.S. Brooks Canada Inc. Springs

### À MAGOG

Des rabais jusqu'à **70%**

- Ensemble de draps en percale
- Ensemble de draps en flanellette
- Couvre-oreillers
- Rideaux
- «Tout en un sac» (bed in a bag) et beaucoup plus

**NOUVEAU! TOILE SUR MESURE**

Février	Samedi (9 h à 16 h)	17-24
	Dimanche (9 h à 16 h)	18-25

**ENTRÉE PAR LA RUE MOORE**

# RELIGIONS

## Le Frère Lagacé débosselle la tôle et les âmes

Gilles BESMARGIAN

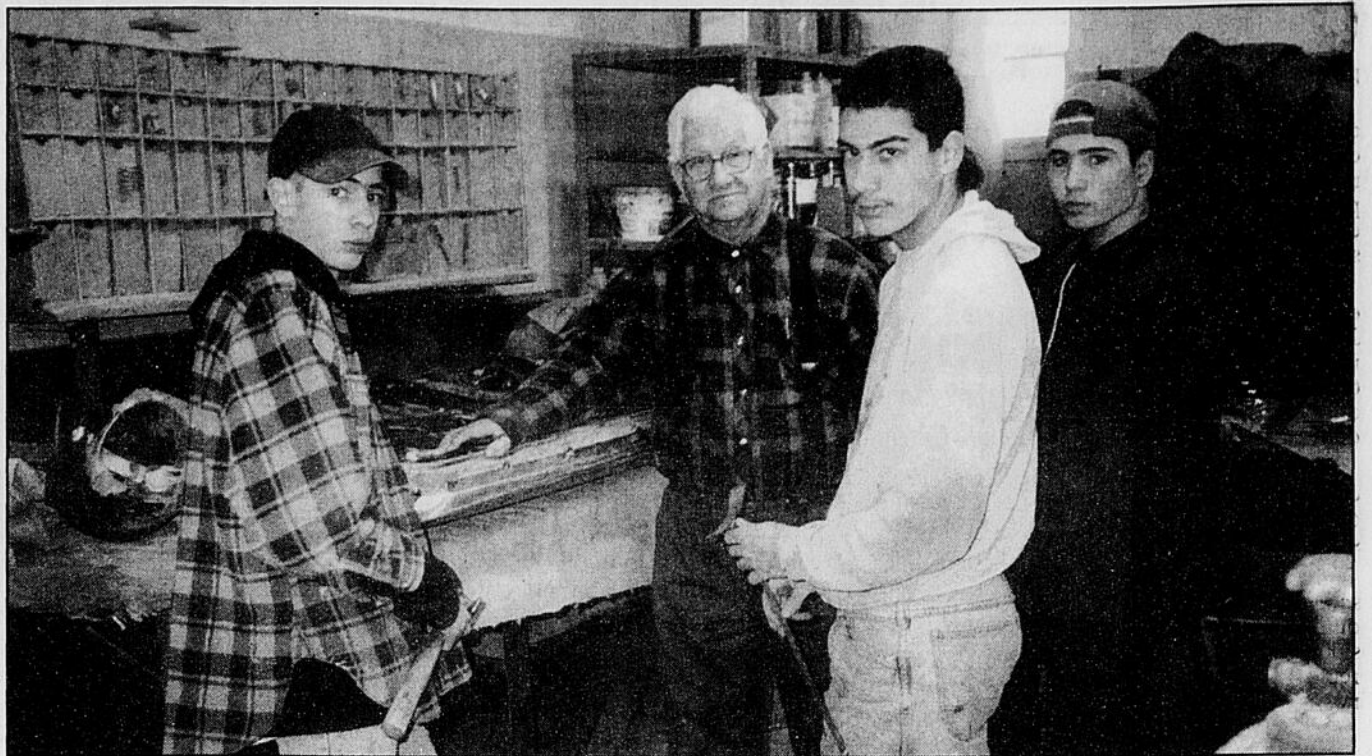
Victoriaville

Les jeune retapent la carrosserie d'une vieille automobile pendant que le Frère Conrad Lagacé, lui, retape le moral et l'âme des jeunes, en douceur, tout discrètement. La scène se répète quotidiennement depuis des années à Victoriaville.

Au moment de rentrer au pays en 1978, après une vingtaine d'années pas-

sées en mission à Madagascar, au Cameroun et en Haïti, et ne sachant trop que faire et où s'établir à son retour, le Frère Conrad Lagacé, des Frères du Sacré-Coeur, a ouvert sa Bible au hasard. Et il y a lu: «Où que tu ailles, j'irai avec toi».

«Je me suis dit alors que Dieu m'accompagnerait partout. Il ne me restait plus qu'à choisir l'endroit, à la suite de consultations auprès de mes supérieurs. J'ai donc décidé de venir à Victoriaville et d'ouvrir un atelier pour m'occuper de jeunes en difficulté. Et ça dure depuis



Billy, Vincent et Charles sont trois adolescents qui travaillent avec le Frère Conrad Lagacé, à l'Atelier des jeunes des Bois-Francis.

Photo La Tribune par Gilles Besmargian

### Mieux vaut prévenir que guérir

Le diabète est une maladie fréquente pour laquelle il existe des moyens de dépistage et de prévention. Si on vous a déjà dit que vous aviez un taux de sucre «limite» ou que vous avez des diabétiques dans votre famille, vous êtes à haut risque de devenir diabétique. Les personnes avec un poids au-dessus de la normale, une élévation de la pression artérielle ou les femmes ayant accouché d'un bébé de plus de 9 livres (4 kg) sont aussi à plus haut risque.

Si vous avez entre 40 et 65 ans et croyez être dans une de ces catégories à risque, nous vous invitons à participer gratuitement à un programme de dépistage et de prévention du diabète. Nous disposons d'un médicament qui pourrait retarder le début du diabète.

Pour en savoir plus, communiquez avec le Groupe de recherche en diabétologie du Centre Universitaire de Santé de l'Estrie (Pavillon Fleurimont) au:

**(819)820-6454**

### CLINIQUE MÉDICALE VIMMY

44-46, rue Vimy Nord  
Sherbrooke, Québec

Pour tous vos rendez-vous réguliers avec votre médecin, veuillez composer le

**565-7446**, 2e étage

Dr. Monique Drapeau  
Dr. Johanne Frégeau  
Dr. Pierre Guérette  
Dr. Marie Hayes

Dr. André Jacques  
Dr. Francine Léger  
Dr. Raymond Vaillancourt  
Mme Diane Frenette, psychologue

APPELEZ AU: **565-1914** (1er étage)

Dr. Marc Bezeau  
Dr. Ronald Girard

Dr. Yves Lussier  
Dr. Michel Rouleau, o.r./audiologie

### CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS

#### NOUVEL HORAIRE:

DU LUNDI AU VENDREDI: DE 9 H À 17 H 30. ET À COMPTER DU 18 MARS 1996, DU LUNDI AU VENDREDI: DE 9 H À 21 H, AINSI QUE LE SAMEDI DE 10 H À 14 H

### CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE

CENTRE DE RECHERCHE CLINIQUE

SITE FLEURIMONT, CLINIQUE D'ANXIÉTÉ

### SOUFFREZ-VOUS D'ATTAQUES DE PANIQUE?

Avez-vous déjà ressenti soudainement un malaise intense accompagné d'au moins quatre des symptômes suivants :

- Difficulté à respirer, impression d'étouffer
- Sensation de chaud ou de froid
- Palpitations, douleurs au ventre, à l'estomac
- Étourdissements, vertige, déséquilibre
- Tremblement, tension extrême
- Sentiment d'évanouissement, peur de perdre connaissance
- Peur de perdre le contrôle, de devenir fou ou de mourir

Si vous avez vécu plusieurs malaises de ce type au cours du dernier mois et si vous ne prenez aucun médicament, vous pourriez être éligible à participer à une recherche portant sur les causes biologiques de ces malaises. En participant à cette étude, vous bénéficierez d'un bilan physique, biologique et psychologique et de conseils thérapeutiques appropriés à votre état.

Si vous êtes intéressé à participer à cette étude, veuillez contacter l'infirmière responsable de la section des patients, Suzanne Frenette au 563-5555 poste 4899.

bientôt 17 ans», lance le Frère Conrad.

Dès que l'on parle de son oeuvre, ce dernier réplique qu'il s'agit plutôt de celle de tous ceux qui, au fil des années, ont fréquenté l'Atelier des jeunes des Bois-Francis. Des jeunes qui, référés par la Commission scolaire de Victoriaville ou le Centre des services sociaux, présentent des problèmes d'adaptation sociale, qui ont décroché, qui s'avèrent des candidats désignés pour la délinquance.

L'objectif premier de l'atelier supervisé par le religieux est de susciter chez les adolescents un intérêt pour un type d'activité et désamorcer ainsi les problèmes psychologiques, familiaux et sociaux qui les habitent, afin de leur permettre de s'intégrer plus harmonieusement dans

la société avec un métier.

«Si, à une époque, on leur montrait le débosselage et la mécanique, cette dernière spécialité a été pratiquement abandonnée. C'est devenu trop complexe pour des jeunes qui doivent utiliser des instruments sophistiqués pouvant les rebuter, ajoute le fondateur de l'atelier. De la tôle et de la soudure sur une Toyota, une Dodge ou une Ford, c'est du pareil au même.»

#### Carrière d'enseignant

Originaire de Causapascal, dans la vallée de la Matapédia, le Frère Conrad Lagacé, qui aura 72 ans au printemps, a prononcé ses premiers voeux en 1941. Pendant 13 ans par la suite, il a enseigné dans des écoles de Sherbrooke, Magog et Richmond avant de s'embarquer pour Madagascar comme missionnaire en 1954.

De retour au Canada en 1960, il a étudié la mécanique durant cinq ans pour ensuite prendre la route du Cameroun où il a ouvert une école technique et enseigné à des adolescents. Le religieux est demeuré dans ce pays d'Afrique durant 12 ans. Sous le régime de Jean-Claude Duvalier, il s'est ensuite rendu en Haïti à titre de superviseur d'une école de mécanique.

Avant d'accueillir son premier «client» à l'Atelier des jeunes des Bois-Francis, le 6 juin 1979, le Frère Conrad, qui est aussi horloger diplômé, avait au préalable visité quelques établissements semblables pour établir un

«pattern». L'achat de la bâtisse et du terrain de l'atelier a été rendu possible par une mise de fond de sa communauté.

«J'ai appris vite qu'il fallait être ferme (il appuie sur le mot) avec les jeunes. On se doit de les aimer en même temps sans quoi ils deviennent inaccessibles. Il faut aussi qu'ils sentent que tu les aimes. À ce moment-là seulement, il devient possible de les aider», poursuit notre interlocuteur qui, à l'occasion, a refusé d'accompagner des jeunes qui ne s'impliquaient pas.

«Avant qu'ils quittent, je leur ai dit: «J'ai été bon avec toi. Tu ne veux rien savoir. Va te casser la gueule, et casse-la pour que ça fasse mal parce que le mal donne du génie. La vie se chargera de te changer.»

Pour un stage de 12 à 18 mois, le Frère accueille normalement cinq jeunes dont l'âge varie entre 14 et 18 ans. Il en a attiré une centaine depuis 1979 et trois d'entre eux ont déjà agi comme moniteur. Quand les choses tournent rondement, il lui arrive d'en accepter un ou deux de plus. Au moment de notre rencontre, sept d'entre eux (un de 13 ans, cinq de 15 ans et un de 17) s'affairaient à travailler aux côtés du moniteur Yvon Courtois.

Pour succéder au Frère Lagacé, sa communauté tente actuellement de former un autre religieux. Il a une santé de fer. Mais, avoue-t-il, «j'ai de la rouille dans les cuisses. L'arthrite me joue de vilains tours et c'est souvent douloureux. Mais, en principe, je devrais continuer tant que Dieu me le permettra».

Les problèmes de financement sont omniprésents à l'Atelier des jeunes des Bois-Francis, dont le budget annuel atteint près de 50 000 \$. S'il survit toujours, c'est grâce à des subventions obtenues de Centraide, du Club Richelieu de Victoriaville, des Frères des Écoles chrétiennes, des la Ville et d'organismes comme SERVIR, l'Association des policiers...

À l'atelier, les jeunes qui, pour la plupart, demeurent chez leurs parents ou en famille d'accueil touchent une rémunération de 20 \$ par semaine à la condition qu'ils aient une bonne conduite. Le travail qu'ils effectuent est jugé secondaire. Pour sa part, le Frère Conrad agit comme bénévole depuis 17 ans.

En ce qui a trait aux véhicules qui sont confiés à l'équipe du garage pour y subir des réparations (la liste d'attente est d'au moins trois mois), et qui rapportent environ 3000 \$ par année, il ne faut pas que leurs propriétaires soient pressés. Ils peuvent demeurer sur place deux ou trois semaines considérant que les jeunes apprennent en même temps qu'ils travaillent.

Et la religion dans tout ça? A tous les matins, avant de se mettre au boulot, on commence par une prière. «Parfois, j'en tricote une pour donner un modèle. Ce matin, à titre d'exemple, poursuit celui qui est dans le domaine de l'enseignement depuis près de 55 ans, on a demandé à Jésus de nous donner l'appétit de Dieu. S'il n'y a pas de goût, il n'y a pas d'appétit. Je pense que ça dit beaucoup. La prière vient beaucoup plus du coeur que des lèvres.»

Et sa plus grande satisfaction dans la vie? Sans hésiter, le Frère Conrad Lagacé répond l'Atelier des jeunes des Bois-Francis. «Je peux constater la transformation qui se produit grâce à la communication. Si c'était à refaire, je recommencerais à zéro, exactement de la même façon.»

### LA RÉPONSE EST EN MOI

À compter du  
**MARDI SOIR 5 MARS**  
UNE SÉRIE DE 10  
COURS

animés par  
**MICHELLE LACASSE,**  
AUTEURE-PSYCHOTHÉRAPEUTE

**PREMIER COURS GRATUIT**

Horaire: 19 h 30 - 21 h 30  
Lieu: Cégep, rue du Parc  
Pavillon 2, local 52-101

**820-9974**

### CONFÉRENCE

Me créer de nouveaux bonheurs en ces temps difficiles



avec

**PAULINE BROUILLETTE**  
Psychologue

LE VENDREDI 23 FÉVRIER 1996, DE 19 h 30 À 22 h  
CEGEP DE SHERBROOKE PAVILLON 2, LOCAL 52-101  
(Entrée rue du Parc)

Coût: 10\$ Renseignements: (819) 566-4544  
BIENVENUE À TOI, HOMME OU FEMME DE TOUT ÂGE! 15077

### SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

**564-2323**  
**1800 667-3841**

Besoin d'être écouté?  
Quelqu'un est là pour toi!

Une lueur d'espoir

**7 jours**  
**24 heures**

## HERPÈS ÉTUDE SUR LA VACCINATION

### Vous ou votre partenaire êtes atteint de l'herpès génital?

Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin qui peut prévenir l'herpès génital chez des personnes à risque d'attraper l'herpès de leur partenaire.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi

entre 8 h et 16 h avec:  
**Benoîte Ménard, inf.:**

OU

entre 16 h et 22 h avec:  
**Geneviève Ross, inf.**

Tél.: (819)569-2551 ou 820-5488

Dr Claude St-Pierre et Jacques Dubois  
Centre Universitaire de Santé de l'Estrie  
Pavillon Hôtel-Dieu

# Un quill-o-thon pour aider les Stentors

Sherbrooke (MR)

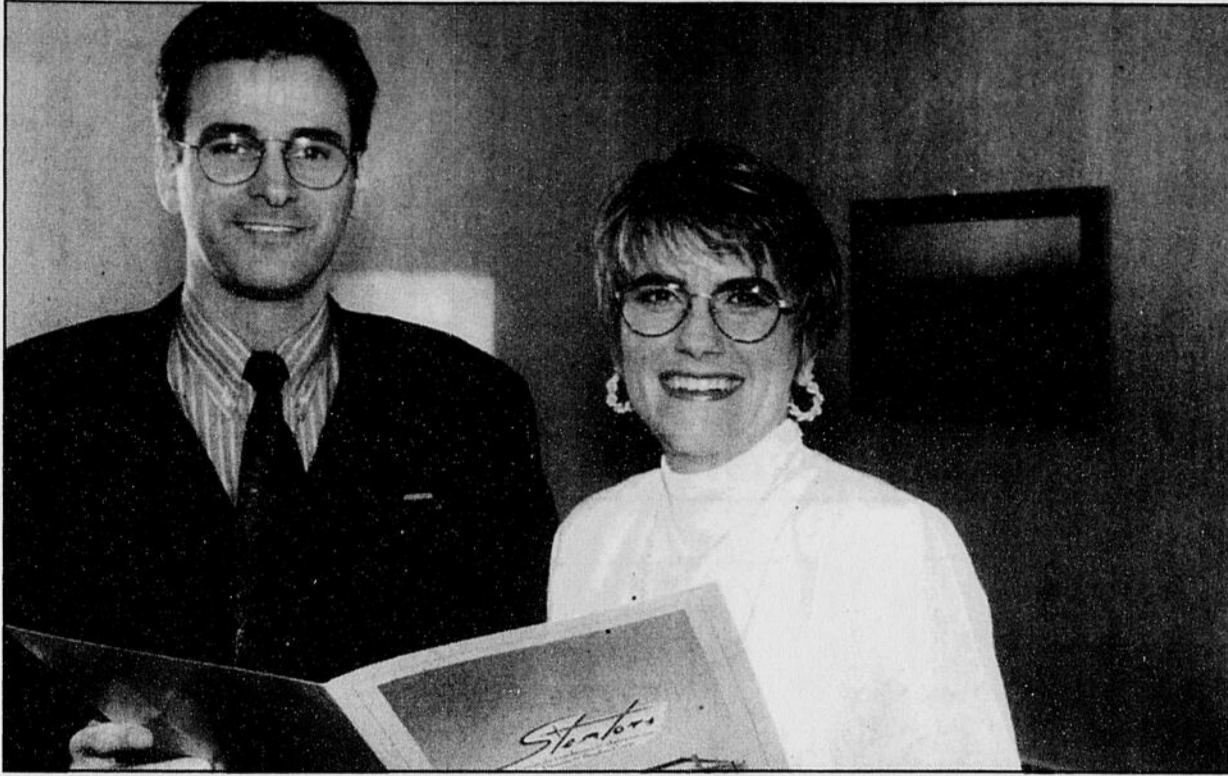
Quand on a un budget de 40 000 à 45 000 \$ par année à gérer, il est bien compréhensible qu'on ait besoin d'un p'tit coup de pouce côté financement.

C'est ce qui explique que les Stentors, corps de tambours et clairons dont l'Ensemble chorégraphique vient de remporter une première place à Montréal à sa toute première participation, dans sa catégorie, organise un quill-o-thon dont l'objectif est d'amasser une somme de 4000 \$ à 5000 \$.

Pour donner une idée des coûts auxquels est confronté l'organisme, la présidente, Mme Josée Dupuy, note que le coût d'achat des instruments de percussion peut varier entre 600 \$ et 2000 \$ l'unité et cette, année, il faut que le corps change toutes ses basses. Il y en a quatre.

Cela, fait-elle comprendre, ne tient pas compte des autres coûts élevés, comme ceux des costumes, des tournées et encore. Les seuls instructeurs coûtent 20 000 \$ par année.

Le quill-o-thon des Stentors aura lieu le samedi 27 avril, au salon de quilles de l'Estrée du centre commercial King ouest, sous la présidence d'honneur de M. Michel Poulin, le directeur des ressources humaines de La Tribune.



Michel Poulin, directeur des ressources humaines de La Tribune, en compagnie de la présidente des Stentors, corps de clairons et tambours, Mme Josée Dupuy, annoncent un quill-o-thon dont l'objectif est d'aider au financement de l'organisme.

## Formez vos équipes!

L'événement rassemblera 80 équipes qui se relayeront de 15 heures à la fermeture du salon de quilles. La journée sera divisée en cinq étapes de deux heures et demie pendant lesquelles 16 équipes s'affronteront chaque fois. Les intéressés sont invités à former leur équipe de cinq personnes et à jouer trois parties pour 12 \$ par personne.

La Tribune, CIMO et Molson-O'Keefe offrent chacune un prix de 100 \$ pour l'équipe de cinq joueurs ayant réussi le plus haut pointage cumulatif de trois parties.

La population aura peut-être le goût d'aller voir une équipe composée de cinq représentants des Faucons se mesurer à cinq personnalités de la région, à 20 heures.

Il y aura aussi animation musicale et des membres des Stentors seront sur place avec des parents bénévoles pour renseigner les intéressés sur les activités du groupe.

Michel Poulin a accepté la présidence d'honneur parce qu'il est tout à fait emballé par le travail des Stentors. «Ils vibrent ces gens-là, commente-t-il. Leur prestation la semaine dernière au Mérite estrien donnait des frissons. Les jeunes viennent carrément te chercher. C'est d'une grâce et d'une beauté extraordinaires.»

Téléphoto par Claude Poulin

## Avec Cantel, l'Estrée se fait entendre.



Avec l'ajout de sites cellulaires à **COOKSHIRE** et au **LAC MÉGANTIC**, Cantel améliore encore son réseau pour faire bénéficier les gens de l'Estrée d'un service cellulaire de qualité toujours supérieure.

Nous nous sommes engagés à offrir un service cellulaire supérieur. Et notre investissement de plus de 41 millions de dollars au Québec en témoigne. Une fois l'expansion de notre réseau terminée, Cantel rejoindra 95% de la population du Québec.

Cantel vous offre également des services et des produits à l'avant-garde de la technologie. Le tout, afin que vous tiriez avantage au maximum de notre réseau de téléphonie cellulaire. Résultat : une réception claire et une fiabilité qui a fait ses preuves, dont vous bénéficiez lors de vos déplacements à

l'intérieur du territoire que nous desservons. Voilà une différence que vous pouvez à la fois entendre et apprécier.

Avec un réseau en pleine expansion et un service de téléphonie cellulaire à la fine pointe de la technologie, Cantel a définitivement de quoi... vous faire parler!

# CANTEL®

La téléphonie cellulaire supérieure

**CANTEL** Centres de communications

GRANBY  
99, rue Bouchard  
(514) 777-6612

**CANTEL** AGENT AGRÉÉ

SOLUTION CELLULAIRE - Sherbrooke  
2980, rue King Ouest  
(819) 566-5555

la Saie  
COMPLÉMENT®

EATON  
Maison Sony.

AVENTURE  
Zelles

VITRO  
PLUS

RadioShack.  
DU-RO  
VITRO D'ART

BUREAU  
EN GROS  
Lebeau  
VITRES D'AUTOS

### HOROSCOPE

#### Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

On vous donne de bons conseils. La gentillesse engendre la gentillesse. Vous faites un détour. Gare aux mirages. On vante votre ingéniosité. Pas d'extravagance. Vous établissez un nouveau contact. Vos ambitions sont légitimes.

#### Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Vous reprenez un espoir perdu. Quelqu'un se charge de vous éclairer. Ne vous trahissez pas. Vous avez des arguments irréfutables. Conduisez bien votre barque. La vie mondaine vous attire. Votre sort est sur le point de se décider.

#### Poisson

du 20 fév. au 20 mars

On discerne vos sentiments. Evitez les futilités. Vous faites une déclaration. Une proposition mérite considération. Vous remarquez une chose étrange. Ne déviez pas de la ligne droite. Vous avez un but précis. Rendez-vous opportun.

#### Bélier

du 21 mars au 20 avril

Il règne un peu de confusion. Grande surprise. Vous mettez le doigt sur la plaie. On connaît vos intentions. Il est toujours temps de vous reprendre. Vous cédez à des instances. Vous avez beaucoup d'expérience. Le cœur bat en vitesse.

#### Taureau

du 21 avril au 20 mai

Un être s'avère énigmatique. Toutes les besognes ne se ressemblent pas. Vous exprimez un désir. A vous de choisir. Une nouvelle vous reconforte. Vous considérez un prochain départ. Rencontre suivie d'autres rencontres.

#### Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Vous signifiez vos intentions. Des souvenirs vous enchantent. Vous avez bien des cordes à votre arc. Une idée se concrétise. Vous dressez bien vos batteries. Ecoutez ce que l'on vous dit. Vous êtes à la hauteur de la situation.

#### Cancer

du 22 juin au 22 juillet

On critique vos caprices. Vous avez un flegme extraordinaire. Événement fortuit. Saisissez l'occasion qui passe. Vous excellez dans l'éloquence. Petit train va loin. Vous remplissez bien vos fonctions. Votre influence grandit.

#### Lion

du 23 juillet au 23 août

L'autre sexe n'est pas bien compris. Certains propos vous touchent. Un plaisir vous attend. Vous embellissez un décor. Un charme devient irrésistible. Pas d'indécision. Donnez libre cours à vos inclinations. Il est question d'un déplacement.

#### Vierge

du 24 août au 22 sept.

Votre intérêt exige votre présence à un endroit. Demandez et vous recevrez. Une nouvelle est confirmée. Il vous faut de la détente. Vous échangez des impressions. Une parole vous énerve. Si vous êtes lent, le vif vous échappe.

#### Balance

du 23 sept. au 23 oct.

L'autre sexe vous inspire. Abolissez tout formalisme. Certains résultats sont surprenants. On vous transmet d'intéressantes nouvelles. Vous donnez un bon coup de collier. Quelqu'un a de drôles de vellétés.

#### Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Vous devez vous concentrer. Un problème vous semble insoluble. Tout s'enchaîne à la longue. Vous montez dans l'échelle sociale. Contentez-vous de ce que vous avez. Un événement est significatif. Cessez de suivre les autres.

#### Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Pesez tous les faits avant de prendre une décision. N'entrez pas le bonheur d'autrui. On vous impose une charge. Certaines conséquences n'étaient pas prévues. Vous avez une grande force de volonté. On exige des précisions.

### LES BANDES DÉSINÉES

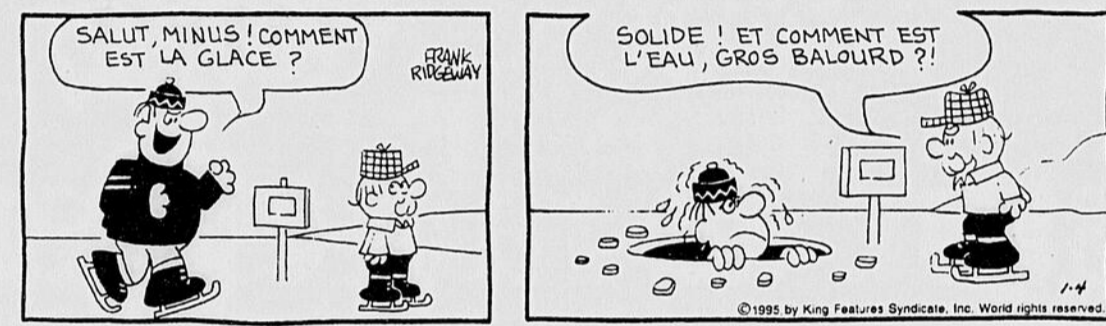
#### BLONDINETTE



#### HÂGAR L'HORRIBLE



#### M. ABERNATHY



#### MOTS PERDUS

5 lettres: station radiophonique

C	R	M	E	T	C	A	T	N	O	C	B	A	S	E
O	O	E	O	R	R	P	C	L	I	E	N	L	R	A
N	P	U	R	D	E	O	O	N	D	N	E	T	N	E
F	R	O	E	I	M	I	E	R	T	T	A	N	I	L
I	R	U	P	B	R	M	R	E	T	E	E	V	A	E
A	R	E	L	U	A	C	L	R	H	E	A	N	M	A
N	U	E	I	M	L	E	E	T	A	R	A	R	U	C
C	P	D	I	R	V	A	P	D	C	B	O	P	H	Q
E	R	E	I	I	R	U	I	A	O	F	A	A	D	U
R	O	E	S	T	B	U	R	R	N	M	L	R	E	I
I	F	I	U	L	E	R	O	I	E	E	A	M	C	S
T	O	O	I	L	I	U	I	C	U	L	H	I	E	P
N	N	C	I	E	O	F	R	R	D	T	E	U	N	M
E	D	T	R	S	E	V	E	P	Y	T	L	V	C	E
S	U	E	I	D	I	V	E	R	T	I	R	O	E	T

- 747
- acquis
  - ami
  - année
  - ardeur
  - auditeur
  - banal
  - barrière
  - base
  - carrière
  - chaleur
  - cinéma
  - comble
  - confiance
  - contact
  - courrier
  - décence
  - défi
  - divertir
  - domaine
  - écrire
  - entend
  - évolue
  - fois
  - humain
  - informe
  - lettre
  - lien
  - nom
  - parmi
  - populaire
  - porte
  - profond
  - public
  - ravie
  - relève
  - rythme
  - sentir
  - seul
  - télévision
  - temps
  - théâtre
  - tour
  - type
  - utile

solution du numéro 746 : buisson

### LE BRIDGE CONTRAT

NO 37

#### UNE MAIN CÉLÈBRE

Qui ne s'est pas un jour retrouvé avec une distribution extraordinaire, emballante. Que penseriez-vous de celle-ci par exemple...

- ♠ A3
- ♥ 1083
- ♦ AR1083
- ♣ ARD542

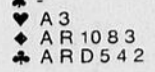
...mais quelle ne serait pas votre surprise d'entendre votre adversaire de gauche ouvrir les enchères par 1♠ et, après le passe de votre partenaire, entendre votre concurrent de droite sauter à 3♥!

Donneur: Ouest  
Vulnérables: N/S

- ♠ RV107532
- ♥ 108
- ♦ 942
- ♣ 7

- ♠ AD9864
- ♥ FD7
- ♦ DV6
- ♣ 10

- ♠ V96542
- ♥ 75
- ♦ V9863
- ♣



Même en tenant compte de la non-vulnérabilité, l'enchère de 3♥ par Ouest paraît pour le moins étonnante. Elle a pourtant bel et bien été avancée lors des compétitions pour le trophée Spingold, grand tournoi disputé aux États-Unis, et main rapportée par Terence Reese dans une série intitulée «mains célèbres».

Un des participants en Sud gagea 5 SA (pour signaler à son partenaire la grande force de son jeu et en même temps la possession de cinq cartes dans chacune des couleurs mineures). Cette enchère força Nord à se réfugier à 6CA, contrat qui, en raison, de la mauvaise distribution, chuta d'un pli.

Les enchères à l'autre table furent là vraiment bizarroïdes.

QUEST	NORD	EST	SUD
1♠	Passe	Passe	2♠ (1)
Contre	Passe (2)	Passe	4♠ (3)
Passe (4)	Passe (5)	Passe	

- (1) Dans l'entente de cette équipe, ce «cœur-bid» (enchère dans la couleur déjà annoncée par l'adversaire) demandait au partenaire de clarifier sa main par une déclaration.
  - (2) Nord s'empressa évidemment de passer sur 2♠ contre.
  - (3) Enchère désespérée pour le choix d'une des mineures par Nord.
  - (4) Ouest s'est tu de crainte de voir les adversaires se trouver dans une bonne couleur.
  - (5) Malgré l'insistance de son partenaire, Nord jugea ce contrat le meilleur dans les circonstances.
- Sud se retrouva donc dans la position étrange de jouer un contrat de 4♠ sans posséder un seul atout dans sa main. L'entente du Roi de Coeur fut gagnée par l'As de Sud qui avança ensuite l'As et le Roi de Trèfle, ce dernier coupé par Ouest et surcuppé par Nord. Le déclarant est revenu dans sa main avec un Carreau et a persisté avec un gros Trèfle. Tant et si bien qu'Ouest a dû se contenter de quatre plis, pour un de chute seulement; le même résultat qu'à l'autre table.

### BRIDGE

Les gagnants de la séance du club de bridge du jeudi 8 février sont:

**NORD-SUD:** Marie-Paule Dumais et Jeanne Labrecque, Rita Moreau et Cécile Côté, Renée Fortier et Suzanne Crépeau ex aequo avec Carmen Blouin et Céline Desruisseaux. **EST-OUEST:** Margot Fortier et Doris Lafleur, Carmen Gauthier et Paulette Simard, Colette Gagné et Suzanne McDonough.

Les gagnants de la séance de bridge Bolduc du vendredi 9 février sont: **NORD-SUD:** Claire Fiset et Lise Boulanger, Carmen Allard et Carmen Gauthier, Paulette Simard et Marcel Fiset, Thérèse Bolduc et Jacqueline Saint-Pierre, Irène Ducloux et Laurence Bouchard. **EST-OUEST:** Gisèle et Robert Blais, Claudette et Henri Lessard, Huguette et Gilles Turgeon, Thérèse Raby et Julienne Millette, Lucette Bilodeau et Gilles Léonard.

Les gagnants de la séance de bridge Bolduc du dimanche 11 février sont: **NORD-SUD:** Paulette Simard et Thérèse Bolduc, Micheline Grondin et Paul Boulanger, Jean-François Bolduc et Laurence Bouchard. **EST-OUEST:** Germaine et Origène Goyette, Laurence Boisnard et Henri Lessard, Carmen et Paul Bourassa.

Les gagnants de la séance de bridge du Faubourg Mena's en du vendredi 9 février sont: **NORD-SUD:** Paul Boulanger et Micheline Grondin, Jeanne Labrecque et Paul Emond, Pauline Fortier et Yvette Codère, Manon Enslin et Rita Moreau, Claire et Aurèle Brûlé, Claire Blouin et Lise Rodrigue. **EST-OUEST:** Hélène et Richard Parenteau ex aequo avec Germaine et Origène Goyette, Marlène DeCouvreur et Jean-Marie Beaudoin, Jeannine et Jean-Guy Rose, Jacqueline Lessard et Mariette Filteau, Hélène Després et Pearl Lajeunesse, Rollande Côté et Jeannine Lemieux.

Les gagnants de la séance du Club de bridge de Sherbrooke, affilié à l'ACBL, du mardi 13 février sont: **NORD-SUD:** Micheline Grondin et Paul Boulanger, Carole Langlois et Pierre Durand, Daniel Gignac et Jeff Windsor, Robert Black et Daniel Blouin. **EST-OUEST:** Michel Béliveau et Luc Parenteau, Al Edwards et Richard Rioux, Marlène DeCouvreur et Jean-Marie Beaudoin, Yvette Codère et Pauline Fortier.

### MOTS CROISÉS

ÉLISE BRASSARD © Edimédia Inc.

S-40

#### HORIZONTEMENT

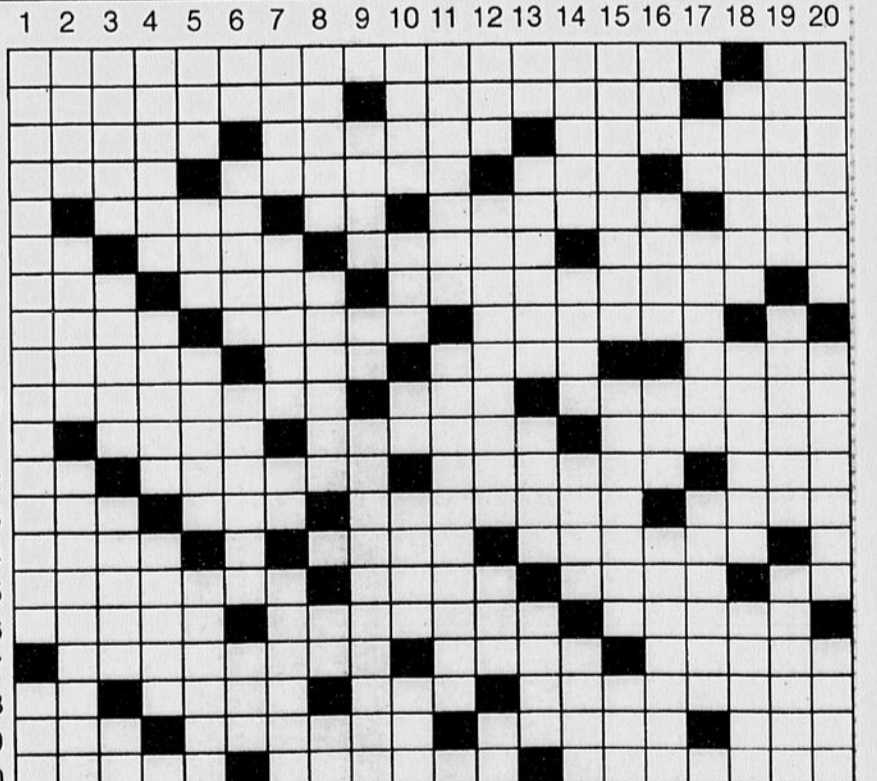
- 1 - Luminescence provoquée par un choc - Cette chose-là
- 2 - Vitesse - Canon court - Pièce de la charrue
- 3 - Prénom fém. - Retrait d'une ligne - Souffrance morale
- 4 - Cette chose-ci - Peiner - Joli - Vitesse résiduelle d'un navire
- 5 - Mois - Étain - Voleur - Ricane
- 6 - Note de musique - Aurochs - Dessin fini - Travail pénible
- 7 - Ornement en forme d'oeuf

#### SOLUTION DU PROBLÈME S-39

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
R	E	V	O	L	U	T	I	O	N	N	A	R	I	S	A	T	I	O	N
E	V	O	L	U	T	I	O	N	N	A	R	I	S	A	T	I	O	N	
V	O	T	E	R	N	E	G	R	E	G	O	L	M	O	T	T	E		
E	L	A	E	S	T	A	V	R	I	L	E	N	A	C					
S	A	U	T	H	T	E	R	M	E	R	V	E	S	C	I				
E	T	T	A	G	E	A	M	U	S	E	O	R	E	T	A	S			
N	O	B	E	D	O	T	E	S	E	A	L	E	S	A	T	I			
D	I	O	N	A	T	I	O	N	N	A	R	I	S	A	T	I			
N	A	N	T	A	S	E	T	E	R	E	S	T	E						
S	I	B	E	D	E	T	E	L	E	R	A	S	T	I					
S	O	R	C	E	T	U	E	S	E	G	O	U	V	R	I				
N	O	C	A	S	F	E	L	L	O	R	E	C	O	V	E	R			
M	O	T	A	V	I	S	E	R	S	I	O	R	E	N					
E	L	O	D	I	S	M	R	P	E	S	P	A	R	T					
E	L	J	O	D	E	R	E	S	E	S	A	A	R	U					
G	R	E	L	A	P	I	N	T	I	O	S	E	V	I	D	E			
P	A	R	I	S	O	N	A	T	I	O	N	N	A	R	I	S			
A	B	O	S	E	N	E	T	E	S	T	E								
I	L	L	E	B	E	T	T	E	R	E	R	N	U	T	I				
N	E	S	T	E															

#### VERTICALEMENT

- 1 - Liquide ininflammable - Dénué d'esprit
- 2 - Clairsemé - Supporte - Enclin à la médecine
- 3 - Racine vomitive - Provient - Verte réprimande - Tour
- 4 - Comemuse - Altération des aliments - Surnommé
- 5 - Poème lyrique - Aurochs - Homme politique allemand - Dose qui entraîne la mort
- 6 - Mesure itinéraire chinoise - Singe - Reconstitue sa puissance militaire - Colère
- 7 - Un des États unis d'Amérique - Gorille - Note de musique - Poème lyrique
- 8 - Amalgamas - Partie nord de la Grande-Bretagne - À la mode - Interj.
- 9 - Acquis à la naissance - Ricané - Plantes de la famille des borraginacées
- 10 - Quatrième partie du jour - Petite prairie - Lettre grecque - Bagatelle - Canton suisse
- 11 - Stupéfait - Carte représentant le globe terrestre
- 12 - Suinta - Voyou - Préf. signifiant nouveau - Adj. dém.
- 13 - Caesium - État de l'Amérique du Sud - Riv. du Bassin parisien - Fosse à légumes
- 14 - Oiseau voisin du canard - Tribu israélite -



- 1 - Prénom masc. - Coquille des mollusques
- 15 - Emploi de mots nouveaux - Pers. qui travaille sur une aléuseuse - Affaibli
- 16 - Terroir - Organisme américain - Portas - Castors
- 17 - Largeur d'une étoffe - Câbles - Instrument
- 18 - Étreindre - Instruments - Action de ruer
- 19 - Risquer - Porta avec violence - Grand filet de pêche
- 20 - Acrimonies - Plantes annuelles - Intenta

LaTribune publie à chaque semaine les essais sur route, observations et détails techniques

PROFITEZ-EN, C'EST POUR VOUS!



# Denis Messier en liberté...



**LUC LEMAY**, ex-photographe au journal La Tribune et grand amateur de rock progressif, vient de se découvrir une nouvelle passion: la calligraphie. À tel point qu'il a décidé d'offrir chez lui des cours privés d'initiation à cet art de l'écriture, qu'il qualifie lui-même de «passe-temps utile et hors du commun»...

Est-ce vrai que **JEAN-FRANÇOIS GOSSELIN**, rattaché au bureau-chef de la Caisse populaire Sainte-Famille, a semé un peu de jalousie à travers le personnel de cette caisse au matin de la Saint-Valentin. Le seul homme oeuvrant aux caisses, Jean-François fut aussi le seul à recevoir des fleurs...

**MICHÈLE BISSON** de la Caisse populaire de Lennoxville possède un surnom: mon petit chapon!

**NORMAND DULUDE**, directeur de l'École Eymard, prendra sa retraite d'ici peu. Pourquoi? Parce qu'il ne voulait pas prendre la relève en ancienneté de son ancien collègue **JEAN-PAUL DEMERS**...

Est-ce que la démission de **NORMAND RATTI** au poste de doyen de la Faculté de Droit de l'Université de Sherbrooke signifie que son partenaire de golf **GÉRALD BOUCHARD** va pouvoir compter plus souvent sur lui?

**YVES MANDEVILLE**, le professionnel en titre au club de golf d'East Angus, est de retour au Maxi-Club de la rue Belvédère pour l'enseignement du golf. Yves dispense ses cours depuis le 15 février dernier jusqu'à la mi-avril...



Normand Ratti



Gérald Bouchard



Yves GrandMaison



Yves Mandeville

Incapable de récupérer son trousseau de clés d'urgence en raison de la glace sous son véhicule, **DENIS VIENS**, acheteur à l'Université de Sherbrooke, en fut quitte pour attendre le secours de sa conjointe **LILLI**, bien assis sur un banc du Vé-gétarien...

Propriétaires de la Brasserie Le Pichet de Magog, **RENÉ LANGLOIS** et **GILBERT «Kirk» BOUCHER** sont les nouveaux propriétaires de la brasserie du Carrefour de l'Estrie...

**JEAN POULIOT**, de Molson-O'Keefe, m'informe que plusieurs anciens Cantonniers de Magog chausseront les patins le dimanche 3 mars, à l'aréna de Magog, dans le cadre d'un match amical face aux marchands de la ville. Les profits de ce match seront versés à l'Association du diabète ainsi que le hockey mineur...

Le coiffeur **YVES GRANDMAISON**, celui que l'on surnomme le Mécic de Magog, va piloter l'équipe des marchands de Magog. Yves en sera à sa première expérience derrière le banc d'un club de hockey, mais il est confiant. «Si **MARIO TREMBLAY** a été capable de le faire dans la LNH, je devrais être capable de le faire avec un gang de p'tits vieux», dit GrandMaison...

La gang de p'tits vieux dont fait mention l'ami **YVES GRANDMAISON**, ce sont les **RICHARD HAWLEY** de la CIBC,

**ROGER GARNEAU** du Métro Plouffe, **OLIVIER DÉSILET** de l'Auberge Memphré, le dentiste **GILLES DION**, **RENÉ LANGLOIS** du Pichet et **BERNARD TOURIGNY** de La Ruche. Je ne suis pas convaincu que le «coach» a gagné des points vis-à-vis ses joueurs. Une histoire à suivre!

Saviez-vous que **Mme LAURETTE HAMEL**, de la rue Du Manoir à Sherbrooke, est une abonnée de La Tribune depuis 51 ans...

À l'occasion d'un récent voyage de **CHLT 630** au Club Med de Playa Blanca, au Mexique, **GÉRALD BOUCHARD**, de Service de l'Estrie, et sa conjointe **ANNIE** ont composé de nouvelles aventures de «Pôpa» et «Môman» de la populaire série de *La P'tite vie*... À la suite de ce même voyage, si vous avez l'opportunité de croiser **ANDRÉ DAVID** du Carrefour de l'Estrie, il faut lui demander de vous faire l'imitation de «Gerry»...

**DANIEL SCHOOLCRAFT**, de Subway, aurait trouvé les vacances au Mexique si épuisantes... qu'il a dû prendre un congé de 24 heures au beau milieu de la semaine!... Est-ce vrai que **NORMAND ST-PIERRE**, le «dg» de Brault & Martineau de Rock Forest, a rapporté des kilos supplémentaires du Club Med? On raconte que c'est moins gênant en kilos qu'en livres!

Le groupe de **CHLT 630** à Playa Blanca se sentait en sécurité grâce à la «garde malade» **HÉLÈNE TOUPIN** et de son mari, le «docteur» **REJEAN DUMAS** de Weedon Auto...

**ESTHER BRETON**, présidente du conseil d'orientation de l'École Mitchell et membre du comité de financement, m'informe de la tenue d'un souper bénéfique le mardi 27 février, au restaurant Chez Horace du propriétaire **HERVÉ DEMERS**. Le souper au spaghetti va se tenir entre 16h et 20h au prix de 7\$ pour les adultes. Les intéressés peuvent se procurer des billets à l'école ainsi que Chez Horace...

**GUY LUSSIER**, représentant commercial à Cogeco, tente-t-il un retour au hockey? **DANIEL GAGNON** du magasin Eaton s'est posé la question l'autre jour en croisant Guy qui venait de visiter un magasin pour l'aiguillage de ses vieux patins. «À la vue des vieux patins de Guy, je me suis demandé si Guy n'arrivait pas de La Cage aux Sports», de raconter Daniel...

## Nouveau partenaire!

Le conseil d'administration de La Maison Aube-Lumière, organisme sans but lucratif visant à établir une résidence pour personnes atteintes de cancer en phase terminale, annonce la collaboration que lui offre le Delta Sherbrooke dans le cadre de sa campagne de souscription.

Au cours de l'année, l'hôtel Delta parrainera diverses activités au profit de La Maison Aube-Lumière et qui viseront à recueillir des fonds pour l'aménagement et les équipements de la résidence.

À court terme, le partenariat s'est traduit à dans un premier temps par le don d'un dollar sur chacun des buffets servis le midi cette semaine au restaurant Le Murville. Aussi, une commandite majeure à l'occasion du cocktail-bénéfice du mardi 20 février dans le cadre d'une Soirée avec Clémence Desrochers.

Stéphane Guy, directeur de la restauration au Delta Sherbrooke, expose avec fierté cette initiative. «L'oeuvre que poursuit La Maison Aube-Lumière viendra en aide aux gens d'ici. Notre hôtel désire participer activement à l'implantation de cette résidence qui améliorera certainement la qualité de vie des personnes atteintes de cancer.»

«Les membres du CA applaudissent l'offre du Delta Sherbrooke puisqu'elle représente un appui concret de la communauté des affaires sherbrookoise. Nous souhaitons que ce partenariat encourage d'autres entreprises de la région à s'associer à notre projet. De plus, nous invitons la population à participer en grand nombre aux prochaines activités. La Maison doit voir le jour le plus tôt possible», dit Laurent Biron, président de La Maison Aube-Lumière.

Enfin, pour les intéressés, le Delta Sherbrooke, Place des Congrès, possède des billets pour l'activité: «Une soirée avec Clémence» qui aura lieu le 20 février.

La musique pour la soirée sera de l'Orchestre de chambre de l'estrie. En plus d'un monologue de Clémence, l'on va procéder au tirage d'une oeuvre de Clémence et de Mimi Castonguay.

**Comment me rejoindre**

**564-5454**

Télécopieur **564-8098**

**POUR MOINS DE**

**5\$**



Les petites annonces de **La Tribune**

**564-0999**  
**1 800 567-6955**  
(zone interurbaine)



Geneviève Cloutier d'East Angus reçoit sa bourse d'études des mains de Mme Sophie Couture de Vidéotron, en présence de Mme Michèle Drolet, directrice générale du Collège Mont Notre-Dame. Geneviève a choisi cette institution pour poursuivre ses études secondaires.

**Nous félicitons ces cinq journalistes en herbe de même que la quarantaine de finalistes qui s'étaient classés pour le concours 1995-1996 et nous vous disons « À l'an prochain! ».**

# Journalistes d'un jour

**Un succès pour la deuxième édition! Cinq bourses d'études décernées à la «relève de demain»**



M. Pierre Ducloux, membre du directoire du Séminaire Salésien félicite Audrey Bergeron de Magog qui reçoit sa bourse d'études de M. José Longpré des Restaurants McDonald's de la région de Sherbrooke. Audrey étudiera au Séminaire Salésien à l'automne 1996.



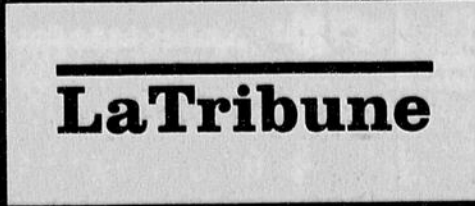
M. Onil Boislard, directeur général du Collège du Sacré-Coeur est fier d'accueillir Mélissa Hamel de Bromptonville qui débutera son secondaire à l'automne prochain au Collège du Sacré-Coeur. Mélissa s'est mérité une bourse d'études qui lui a été remise par Me Michel Bessette de la firme d'avocats Delorme, Bessette.



M. Raymond Tardif, président et éditeur de La Tribune, remet une bourse d'études pour l'année scolaire 1996-1997 à Geneviève Ashby-Poulin qui a choisi le Collège du Sacré-Coeur pour sa prochaine année scolaire. Le directeur général de cette institution, M. Onil Boislard, pose fièrement avec sa future élève.



Éliane Legault-Roy reçoit à son tour une bourse d'études des mains de M. Raymond Tardif, président et éditeur de La Tribune, en présence de M. Jean-François Duplessis, conseiller publicitaire chargé de la promotion «Journalistes d'un jour».



**Pour la relève de demain...**



# Voyages en Floride

## Key West célèbre chaque coucher de soleil

Monique NUYTEMANS Key West (Floride)

Le soleil couchant de Key West a la réputation d'être le plus beau de toute l'Amérique et tous les soirs on lui fait la fête. Cela se passe sur Mallory Square, au centre-ville, face à la mer.

Pour célébrer dignement cette fin de journée, des jongleurs attirent des spectateurs sur la place, des avaleurs de sabres et des mangeurs de feu les font frémir. Chiens, chats et cochons savants retiennent leur attention. A mesure que le soleil descend, la foule s'intensifie. Des danseurs s'agitent, des travestis se trémoussent, un chat savant saute à travers un cerceau enflammé. C'est la fête quotidienne sur Mallory Square.

Quand le soleil est presque descendu, tout s'arrête. La foule se recueille. Voilà l'astre qui disparaît dans la mer et la foule applaudit. Le spectacle a été beau et le soleil a bien joué son rôle. Quelle curieuse tradition! Mais on est à Key West et ici on ne fait rien comme ailleurs. Jusque dans le cimetière, où j'ai vu cette inscription sur une pierre tom-



Photos par Monique Nuytemans



Ci-haut, Mallory Square, en fin de journée.

Ci-contre, un coucher de soleil à Key West.

2374, boul. Labelle (route 117)  
Lafontaine, Québec  
J7Z 5T5

Tél./Télec.  
(514) 438-4175

### MOTEL LA CHEMINÉE

**FORFAITS Aéroport Mirabel**  
\*Sur réservation seulement.

**Stationnement Transport Hébergement**

1 semaine	79.00\$
2 semaines	89.00\$
3 semaines	99.00\$
4 semaines	109.00\$

**Stationnement Transport**

1 semaine	40.00\$
2 semaines	50.00\$
3 semaines	60.00\$
4 semaines	70.00\$

Inclus : stationnement, transport aller-retour, chambre régulière ou nuit pour deux personnes, petit ou grand (selon en suite)

bale: «I told you I was sick» (je t'avais dit que j'étais malade)!

### Que faire à Key West?

Que font les gens «normaux» qui visitent Key West? Une visite intéressante est celle qu'ils feront à la «Petite Maison Blanche». C'est la maison que le président Harry S. Truman occupa pendant 11 saisons consécutives. Elle avait appartenu au commodore de la marine américaine. Quand la base navale fut transférée à Norfolk, c'est Truman qui l'occupa. Elle fut baptisée «La Petite Maison Blanche» en raison de tout le travail gouvernemental qui y fut accompli.

Le président Eisenhower y fit également un séjour, ainsi que le président Kennedy lors de la crise de la Baie aux Cochons.

Aujourd'hui, la maison est ouverte au public qui la verra telle que les Truman l'avaient meublée, c'est-à-dire d'une simplicité remarquable.

Autour de Key West, on peut faire du kayak de mer et aller à la découverte d'égrettes et d'ibis qui nichent dans les mangroves, des forêts impénétrables de palétuviers ou des canaux permettent toutefois le passage des petites embarcations.

On peut également faire de la plongée sous-marine aux abords d'un des plus beaux récifs de corail au monde. Ici, on a

l'occasion d'admirer des poissons que l'on a plus l'habitude de voir dans des aquariums que dans la mer.

Encore faut-il noter la bicyclette, qui est un excellent moyen de transport dans Key West. Ou tout simplement une bonne marche qui permet d'admirer tout à son aise l'architecture, tantôt victorienne, tantôt bahamienne, tantôt méditerranéenne, dont l'île se pare.

### Un butin de pirate

Si Key West est ceinturée par un des plus beaux récifs au monde, il fut aussi la cause de nombreux naufrages au temps où les galions espagnols faisaient la navette entre le Pérou et l'Espagne avec leurs trésors de pierres précieuses, d'or et d'argent. On était alors au XVIIe siècle et il n'y avait ni phare, ni radar pour avertir les bateaux de ces eaux dangereusement peu profondes.

Il y eut donc de nombreux sinistres qui firent que les écumeurs et plongeurs devinrent très prospères à Key West. Surtout que le plongeur qui découvre une épave en devient automatiquement propriétaire. C'est la loi.

C'est ainsi que Mel Fisher devint multi-millionnaire et que l'on peut visiter son musée, le «Mel Fisher Museum», à Key West. Il y est souvent en personne et affirme qu'il lui reste encore des trésors à submerger, mais qu'il n'en récupère qu'un peu à la fois à cause du coût de l'opération et pour ne pas inonder le marché.

À son musée, j'ai vu des parures de rubis, d'émeraudes et de perles; des chaînes d'or, des croix, un véritable butin de pirate. À la boutique du musée, on peut même se procurer de véritables bijoux provenant de ce riche naufrage.

Guy Giard

## Sous les palmiers

Les amis de CLAUDE GAGNON se demandent si c'est le poids des années qui commencent à se faire sentir, car il a diminué de beaucoup ses activités. Non seulement ce retraité de la Kruger n'a pas travaillé à la campagne de financement de Centraide cette année, mais il ne joue pratiquement plus au golf, même s'il passe quelques mois de vacances à son condo de Palm Air, à Pompano, en compagnie de son épouse MURIEL...

GERMAIN PROULX passe quelques semaines de vacances à Hollywood en compagnie de son épouse et ce qui lui manque le plus en Floride, ce sont ses chevreaux. On sait que Germain, en plus de son commerce où il repente des réfrigérateurs, fait aussi l'élevage de chevreaux en Estrie...

La vente de chocolat est payante pour RICKY LAMONTAGNE puisqu'il vient de faire l'acquisition d'un luxueux condominium à Barcelona North, à Pompano. Ce qui intrigue les visiteurs, c'est qu'il y a des miroirs partout dans ce condo, même devant son lit. Sans doute que Ricky ne veut rien manquer de ses prouesses...

CÉLINE CLICHE, de Magog, garde la forme en Floride en faisant du patin à roues alignées tous les jours sur la promenade le long de la plage...

COME BERGERON, de Sherbrooke, aurait-il peur d'attraper le cancer de la peau? On le voit allongé sur la plage les jours où le ciel de la Floride est complètement couvert de nuage. C'est moins dangereux pour les coups de soleil...

À Barcelona North, LÉANDRE BARRETTE a abandonné les terrains de golf pour les allées de quilles. On dit qu'il a beaucoup plus d'avenir aux grosses quilles qu'au golf...

Si le Club des Canadiens de St. Petersburg connaît autant de succès, c'est un peu, beaucoup, grâce au travail infatigable de gens de la trempe de RÉGINALD et LOUISE ROY, de Bromptonville. Retraité de la Kruger, Réginald ne compte pas ses heures au Club des Canadiens...

GUY CLOUTIER, de Lac-Mégantic, passe son temps à visiter les magasins de fines lingers féminines à Barcelona North. Il faut dire que Guy dirige une boutique de ce genre à Lac-Mégantic et qu'il veut tout simplement comparer la marchandise...

Quand MARIELE FAUCHER, la copropriétaire de la Pizzeria Orford, jouait au golf avec ses bâtons maues en Floride, tous les golfeurs se laissaient distraire par la couleur bien particulière de ses bâtons. Murielle a donc changé son équipement pour s'acheter des bâtons vert pale. Cette fois, c'est Murielle qui se laisse distraire par ses bâtons et elle n'arrive plus à trouver sa concentration sur les allées de golf...

Les habitués du Club des Trois-Érables songent à installer un piano sur la plage de Hollywood depuis que GUY HALLÉE a pris l'habitude d'aller les visiter tous les jours. On sait que durant de nombreuses années, Guy a animé les «5 à 7» dans de nombreux bars de Sherbrooke et de la région. Comme bout en train, il n'avait pas son pareil à l'époque...

Le fleuriste ROBERT FERRON et son épouse profitent de la pause entre la Saint-Valentin et le dimanche de Pâques pour reprendre leur souffle, en Floride. Ils séjournent au Motel Ebb Tide de Pompano Beach...

NORMAND ARCHAMBAULT, de la compagnie médicale ABC, séjourne présentement à Daytona Shore en compagnie de son épouse et il en profite pour jouer au golf tous les jours. Ses compagnons de jeu du Club de golf Sherbrooke osent espérer que Normand va finalement réussir à s'améliorer un peu...

L'agent YVON CÔTÉ de Rock Forest (ancien agent de la Sûreté du Québec devenu agent d'assurances depuis qu'il a pris sa retraite du corps policier) garde la forme en faisant de la bicyclette à Miami Sud, où il s'est installé pour un mois. À ceux qui se demandent pourquoi Yvon est descendu dans le Sud de la Floride, un coin où il y a peu de Canadiens, disons que c'est parce qu'il a finalement décidé de suivre des cours de tennis et qu'il ne voulait pas que ça se sache. Donc, ne le répétez surtout pas...

voyages bellevue inc.

1650, boul. Portland Sherbrooke (entrée Bryant) 566-8663

5335, rue Frontenac Lac-Mégantic 583-2801

Bienvenue à notre

## Salon du voyage

MERCREDI 21 FÉVRIER  
HÔTEL DELTA, SHERBROOKE  
14 h et 19 h 30

NE MANQUEZ PAS LE LANCEMENT DE LA NOUVELLE BROCHURE

### Circuits de groupes 1996

Venez visiter les kiosques de:

- Américanada
- Assurances Voyageur
- Bureau du Tourisme et des congrès, ville de Hull et train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield
- Croisières M/S Jacques-Cartier inc.
- Croisières Richelieu et le Domaine des Petits fruits
- Famille Dufour, hôtels et croisières
- Hôtel La Roche pleureuse et le Manoir Charlevoix
- Office du Tourisme et des congrès du Haut-Richelieu
- Pavillon de la Faune
- Parc national de la Mauricie et Croisière du Saint-Maurice
- Rétour
- Société des Casinos du Québec
- Suncoast
- Théâtre de la Corvée inc.
- Tourisme et Patrimoine de Beauce
- Vacances Air Transit
- Ville de la Baie

15467

Permis du Québec

## ESPAGNE

Bajondillo - Départ 20 avril  
3 semaines en studio

SOIRÉE D'INFO - 27 FÉVRIER, 19 h  
avec Albé Desjardins  
297, rue King Ouest, Sherbrooke

Confirmez au: 565-0015

## NEW YORK À PÂQUES 4 1/2 JOURS

Départ de Sherbrooke le jeudi 4 avril. Retour: le lundi 8 avril

## OUEST CANADIEN

Départ 13 juillet - circuit 13 jours

Soirée info 21 FÉV. 19 H  
avec Robert De Courcel  
CONFIRMEZ - APPELEZ  
565-0015

297 KING O., SHERBROOKE

TORONTO - NIAGARA FALLS 1er au 4 juin 1996

MARITIMES CLASSIQUES (avec Robert Guimond) 13 au 21 juillet 1996

CROISIÈRE SUR LE SAINT-LAURENT (avec Robert De Courcel) 27 au 29 juillet 1996

Voyages Orford 756, 12e Avenue N. Sherbrooke, 564-4433

Voyages Orford 297, rue King Ouest Sherbrooke 565-0015

Voyages Orford Galeries Orford Magog, 843-4747

Voyages Orford 18, rue du Manège Coaticook, 849-6329

Carrefour Voyages, 2876, boul. Portland, Sherbrooke, 563-7131

P.S. Fini la dinde et la tourtière!

Si on parlait «soleil» ou «découvertes»  
Faudrait pas manquer le bateau le 2 mars ou «La flûte enchantée» le 2 mars  
Vous avez d'autres projets pour 1996?  
Et si on se parlait!

Louise Goulet-Lecours

2 MARS\* LONDRES  
Accompagné de Lorette Codère-Brunelle

CROISIÈRE et séjour optionnel  
Accompagné de Louise Goulet-Lecours  
2 MARS\*

\* avec départ de Sherbrooke

## BOUTIQUE DU VOYAGE

2339, Les Promenades King, Sherbrooke, 819-563-7343  
525, 1ère Avenue, Asbestos, 819-879-7188  
Détenant d'un permis du Québec

## PARTEZ SANS SURPRISE!

Ne payez que dans trois mois...chez

### VOYAGES MARCEL BELIVEAU INT'L

(Applicable chez certains grossistes)

VOS CONSEILLÈRES EN VOYAGE

Johanne Maurice ET Charlotte Cabana

RÉSERVEZ TÔT EUROPE PARIS À partir de 454\$

SUD - TOUT INCLUS

PUERTO VALLARTA 10 nuits..... 1 395\$

Départs: 18 et 25 mars  
Prix par pers., occ. double  
Prix sujets à changements

DÉPART DE GROUPE PUERTO PLATA 2 sem. CASA MARINA 1 499\$

2626, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 348-0588

SUEZ MIAMI BEACH Station en bordure de l'océan 18 215, av. Collins au bord de l'océan

## RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LE MOIS D'AVRIL

25\$ U.S. 1 avril au 30 avril

Par pers., par jour, occ. double, 5 des 198 chambres. GRATUIT 3e ou 4e pers. dans même chambre.

1 800 327-5278

# DES OFFRES CHAUDES, CHAUDES, CHAUDES POUR L'HIVER.



AU CANADA, LES PLUS CHAUDS RABAIS DE L'HIVER SONT OFFERTS PAR VIA.

## 40% DE RABAIS

en classe économique et en voiture-lits, partout où VIA se rend.



Valable jusqu'au 14 mai 1996. Rabais supplémentaire de 10% pour les aînés, les étudiants et les jeunes. Achat à l'avance nécessaire. Les sièges sont limités. D'autres conditions s'appliquent. Pour les détails, appelez votre agence de voyages ou VIA Rail™.

VENEZ VOIR LE TRAIN AUJOURD'HUI

M<sup>o</sup> Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc. M<sup>o</sup> Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.

Soleil d'hiver au Hilton.  
Laissez-nous vous sortir du lit. Notre service aux chambres vous attend.

Dans tous les hôtels Hilton au Canada, et jusqu'au 30 avril 1996, vous pouvez profiter de la chaleur de nos hôtels avec nos tarifs «Soleil d'hiver».

CAN S	En semaine (du lundi au jeudi)		Le week-end (du vendredi au dimanche)	
	En semaine	Le week-end	En semaine	Le week-end
Edmonton Hilton	89 \$	79 \$	Saint John (N.-B.) Hilton	72 \$
Montréal Aéroport Hilton	112 \$	112 \$	Toronto Aéroport Hilton	99 \$
Montréal Bonaventure Hilton	119 \$	105 \$	Toronto Hilton	115 \$
Québec Hilton	85 \$	79 \$	Windsor Hilton	105 \$

Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages ou composez le 1 800 HILTONS (445-8667).



Tarif par chambre, par nuit, avant taxes et service. En vigueur selon les disponibilités. Ces tarifs ne s'appliquent pas aux groupes, ni aux congrès et ne peuvent être jumelés à aucune autre promotion.

Appelez le 1-800-578-7878 pour réserver.

TARIFS FORMIDABLES  
A COMPTER DE  
**52\$ - 65\$**

Profitez de votre 11<sup>e</sup> nuit gratuite\* et d'autres avantages exceptionnels grâce à notre programme «Récompenses et privilèges». De plus, café et thé frais dans votre chambre, un journal gratuit dans le hall d'entrée et, naturellement, des chambres confortables à ces tarifs avantageux. Appelez dès aujourd'hui pour réserver.



VOUS SEREZ SATISFAIT

## Holiday Inn



### Programme GREAT RATES<sup>SM</sup> de Holiday Inn<sup>®</sup>

Rien de mieux pour votre "escapade" que de séjourner dans un hôtel Holiday Inn<sup>®</sup> du Canada. Séjourner parmi nous vous permet des économies substantielles. Non seulement nous offrons des GREAT RATES<sup>SM</sup>, mais les enfants de moins de 19 ans logent toujours gratuitement dans la chambre de leurs parents.<sup>\*\*</sup> Dépêchez-vous, les GREAT RATES s'en vont rapidement, le nombre de chambres étant limité. Appelez immédiatement pour vos réservations.<sup>\*\*</sup>



	TARIF EN SEMAINE \$	TARIF WEEKEND \$
Newfoundland		
Clareville	79	89
Nova Scotia		
Halifax-Dartmouth	75	69
Ontario		
Barrie	79	79
Burlington	99	89
Cambridge	103	69
Guelph	99	89
Kingston-Waterfront	90	80
Kitchener-Waterloo	103	79
Oakville-Centre	99	79
Oshawa	91	72
Peterborough	79	79
Sarnia	104	79
Sr. Catharines	82	67
Toronto on King	109	119
Toronto-Airport	129	99
Toronto-Airport South	99	59
Toronto-Brampton	99	69
Toronto-Mississauga	89	75
Toronto-Yorkdale	99	89
Trenton	70	70
Quebec		
Hull-Ottawa	79	69
Montréal-Airport	85	75
Montréal-Longueuil	65	60
Montréal-Midtown	89	79
Montréal-Pointe Claire	101	89
Québec City Sainte Foy	69	69
Saguenay Convention Centre	62	49



## Holiday Inn

### EXPRESS<sup>SM</sup>

	TARIF EN SEMAINE \$	TARIF WEEKEND \$
Nova Scotia		
Halifax-Bedford	59	59
Ontario		
Chatham	59	59
Hamilton-Stoney Creek	60	60
Kingston-Centre	63	63
London-Airport	63	63
London-South	63	63
Toronto-East	55	55
Toronto-North York	52	52

	TARIF EN SEMAINE \$	TARIF WEEKEND \$
Nova Scotia		
Halifax-Bedford	59	59
Ontario		
Chatham	59	59
Hamilton-Stoney Creek	60	60
Kingston-Centre	63	63
London-Airport	63	63
London-South	63	63
Toronto-East	55	55
Toronto-North York	52	52

COMPOSEZ LE 1-800-HOLIDAY OU APPELEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES.

\*Une surcharge pour les lits pliants s'applique. \*\*Nombre limité de chambres. Réservations sujettes à la disponibilité (un maximum de 10% du nombre total de chambres est alloué à ce programme, le pourcentage exact étant variable d'un hôtel à l'autre). Le tarif est par chambre, par nuit, en occupation simple ou double. Weekends vendredi et samedi soirs. La liste d'hôtels participants est exacte au moment de cette publication mais pourrait varier. Offre valide du 1<sup>er</sup> janvier 1996 au 29 février 1996. Certaines dates ne sont pas disponibles. Non disponible pour les groupes de 10 chambres ou plus, ou en combinaison avec toute autre offre spéciale ou tout rabais. <sup>SM</sup>AIR MILES International Holdings N.V. utilisateur autorisé Loyalty Management Group Canada Inc. et Holiday Inn Worldwide. 1996, Holiday Inns, Inc. Tous droits réservés. Registered Trademark/Marque déposée. SM-Service Mark/Marque de Service. MP96-WGT-PE

## LE GÎTE ET LE COUVERT, OFFERTS D'UN OCÉAN À L'AUTRE.

Il est facile de se délasser avec les tarifs SureSaver de ITT Sheraton.

Appelez votre agent de voyages ou ITT Sheraton au  
**800 325-3535**



ITT Sheraton CANADA

- Halifax • Fredericton • Aylmer • Montréal • Laval • Hamilton • Niagara Falls (2) • Ottawa • Sudbury • Toronto (5) • Saskatoon • Calgary • Winnipeg • Surrey • Whistler •

## Mont Tremblant RESERVATIONS

HOTELS • CONDOS • CHALETS

Centrale de réservation pour la région de Mont Tremblant

Téléphonez maintenant pour recevoir notre guide d'hébergement gratuit.

**1-800-567-6760**

Le Nouveau-Brunswick... plus de 6000 km de sentiers entretenus de calibre mondial.

Une autoroute de neige. Des sentiers sans fin. La plus forte accumulation de neige aux Maritimes (jusqu'à 400 cm par année). Une des plus longues saisons au sud de l'Arctique. L'embaras du choix : excursion en traîneau à chiens, ski, pêche sur glace, raquette, camping. L'hiver au Nouveau-Brunswick... de l'or blanc pur.

Nouveau Brunswick  
Chez nous, c'est chez vous.

Pour recevoir gratuitement votre catalogue de vacances d'hiver  
**1 800 561-0123**

Tourisme Nouveau-Brunswick, Service 161, C.P. 12445, Fredericton (Nouveau-Brunswick) Canada E3B 5C1, adresse électronique: NBTOURISM@gov.nb.ca, site Web: http://www.gov.nb.ca/tourism

**TORONTO** À SON MEILLEUR.  
LES FORAITS EXTRA. THÉÂTRE, ÉVÉNEMENTS SPORTIFS, HÉBERGEMENT ET PLUS ENCORE.  
Pour obtenir gratuitement votre brochure, composez le 1 800 363-1990.

LA MEILLEURE FAÇON DE S'Y RENDRE.  
AIR CANADA. PLUSIEURS CENTAINES DE VOLS POUR TORONTO À PARTIR DE 68 VILLES AU CANADA.

Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada.

**TORONTO**  
Unique au monde  
**1 800 363-1990**

**AIR CANADA**  
BIENVENUE DANS NOTRE MONDE

## LE CHEMIN LE PLUS COURT DE A À Zzzzzzzzzzz

Avec plus de 200 établissements bien situés partout au pays, tous les chemins mènent à la plus grande chaîne hôtelière du Canada! Partout où vous irez d'un océan à l'autre, vous êtes assuré de trouver un établissement Choice propre et confortable, à un prix dont vous rêviez.

Depuis les établissements économiques et amicaux jusqu'aux hôtels de luxe avec service complet, les sept bannières distinctes offrent vraiment «quelque chose pour tout le monde, pratiquement partout». Économisez cet hiver en téléphonant et en demandant de l'A à Z. Pour vos réservations, téléphonez sans frais au 1-800-267-3837



L'hiver est à nos portes. Et vous voilà obsédé par l'idée de vous évader jusqu'à l'été. Pas de panique. Voici des offres qui vous feront changer d'idée. Cet hiver, partez en excursion en motoneige ou en ski de fond sur les sentiers les plus pittoresques au monde. Redécouvrez les plaisirs du ski alpin. Ou encore, évadez-

vous quelques jours à la campagne. Et bien entendu, les villes, avec boutiques, restaurants et spectacles, et les nombreux festivals d'hiver, ne sont jamais bien loin. En fait, même en hiver, vous verrez que le Canada ne vous laissera pas froid. Appelez votre agent de voyages pour plus de détails.

CANADA  
Un pays à redécouvrir.

